

brother®

T<sub>E</sub>  
TAPE

P-touch

2700

# РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ

Бърз  
Индекс

Стр. 21

Преди да започнете работа с P-touch прочетете това ръководство. Запазете го за бъдещи справки.



- 1 ПРЕДИ ДА ЗАПОЧНЕТЕ
- 2 НАЧАЛО
- 3 РЕДАКТИРАНЕ НА ЕТИКЕТ
- 4 ОТПЕЧАТВАНЕ НА ЕТИКЕТ
- 5 ИЗПОЛЗВАНЕ НА ПАМЕТТА
- 6 ПОДДРЪЖКА НА P-TOUCH
- 7 ПРОБЛЕМНИ СИТУАЦИИ
- 8 ПРИЛОЖЕНИЕ
- 9 ИНДЕКС

### Декларация за съответствие

Ние, BROTHER INDUSTRIES, LTD.  
15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku,  
Nagoya 467-8561, Japan,

декларираме, че този продукт съответства на основните изисквания, както и на други приложими клаузи на Директиви 2004/108/ЕО и 2009/125/ЕО.

Адаптерът РТ-2700 съответства на основните изисквания, както и на други приложими клаузи на Директива 2006/95/ЕО.

Декларацията за съответствие е на нашия уеб сайт. Моля, отидете на адрес <http://solutions.brother.com> -> изберете регион (напр. Europe) -> изберете страна -> изберете вашия модел -> изберете "Ръководства" -> изберете Декларация за съответствие (\* изберете език, когато се изисква).

#### ■ Относно публикацията

Това ръководство е създадено и издадено под ръководството на Brother Industries, Ltd. и обхваща най-новите описания и спецификации на продукта.

Съдържанието на това ръководство и спецификациите на продукта могат да бъдат променяни без предупреждение.

Brother си запазва правото да променя спецификациите на продукта и текущото съдържание без предупреждение. Brother не носи отговорност за щети произтичащи или причинени от действия базирани на представената в това ръководство информация, включително но не ограничени до печатни и други грешки, свързани с публикацията му.

© 2011 Brother Industries, Ltd.

- Microsoft, Windows и Windows Vista са регистрирани търговски марки на Microsoft Corporation, USA.
- Macintosh и Mac OS са регистрирани търговски марки на Apple Inc.
- Имената на други софтуерни програми или продукти използване в настоящето ръководство са търговски марки или регистрирани търговски марки на съответните компании, които са ги разработили.

## Съдържание

<b>ПРЕДИ ДА ЗАПОЧНЕТЕ РАБОТА С P-TOUCH</b> .....	<b>4</b>
Мерки за безопасност .....	4
Общи мерки за безопасност .....	9
Използвани символи .....	9
<b>НАЧАЛО</b> .....	<b>10</b>
Разопаковане на вашето P-touch устройство .....	10
Общо описание .....	11
LCD Дисплей & Клавиатура .....	12
LCD Дисплей .....	12
Бутони и Функции .....	13
Захранване .....	15
Батерия .....	15
Захранващ адаптер .....	16
Поставяне на Касета с Лента .....	17
Включване/Изключване .....	19
Създайте вашия първи етикет .....	20
Бърз индекс .....	21
Поемане на лента .....	22
LCD Дисплей .....	22
Контраст на дисплея .....	22
Режим на дисплея .....	23
Задна лампа .....	23
Задаване на език и мерна единица .....	24
Език .....	24
Мерна единица .....	24
<b>РЕДАКТИРАНЕ НА ЕТИКЕТ</b> .....	<b>25</b>
Въвеждане и редактиране на текст .....	25
Въвеждане на текст през клавиатурата .....	25
Добавяне на нов ред .....	25
Добавяне на нов блок .....	25
Преместване на курсора .....	26
Вмъкване на текст .....	26
Вмъкване на табулатор .....	26
Изтриване на текст .....	26

Въвеждане на Символи .....	27
Въвеждане на символи с използване на бутона .....	27
Въвеждане на символи с използване на функцията Символ .....	27
Използване на Функцията "Обновяване на символ" .....	29
Задаване на Атрибути на Символ .....	31
Задаване на атрибути на символ за даден етикет .....	31
Задаване на атрибути на символи за всеки ред .....	31
Задаване на стил "Стил автоматичен" .....	35
Задаване на атрибути на етикет .....	36
Използване на функцията Автоформатиране .....	38
Използване на темплейти - пример за създаване на етикет .....	38
Използване на блокови формати .....	43
Използване на функцията Час & Дата .....	48
Настройки на часовника .....	48
Конфигуриране на формата за Час & Дата .....	49
Настройка Времево клеймо .....	51
"Настройка на час" .....	51
"Формат на времето клеймо" .....	52
Промяна на стойностите на дата/час (Напред) .....	53
Създаване на етикет с бар код .....	54
Задаване на параметри на Бар Код .....	54
Въвеждане на Бар Код .....	55
Редактиране и Изтриване на Бар код .....	57
<b>ОТПЕЧАТВАНЕ НА ЕТИКЕТ .....</b>	<b>58</b>
Преглед на Етикет .....	58
Отпечатване на Етикет .....	58
Отпечатване на едно копие .....	59
Отпечатване на Повече от едно Копие .....	59
Автоматично номериране на етикети .....	60
Огледален печат .....	61
Опции за отрязване на лентата .....	62
Ръчно отрязване .....	64
Промяна на дължина на етикет .....	64
Залепване на етикети .....	65
<b>ИЗПОЛЗВАНЕ НА ПАМЕТТА .....</b>	<b>66</b>
Съхраняване на етикет в паметта .....	66
Отваряне на файл с етикет .....	67
Отпечатване на съхранен във файл етикет .....	68
Изтриване на файл с етикет .....	69

.....

<b>ПОДДРЪЖКА НА ВАШЕТО P-touch УСТРОЙСТВО .....</b>	<b>70</b>
Рестартиране на P-touch .....	70
Поддръжка .....	70
Почистване на основния модул .....	70
Почистване на печатната глава .....	71
Почистване на режещото ножче .....	71
<b>ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМНИ СИТУАЦИИ .....</b>	<b>72</b>
Какво да направите когато.....	72
Съобщения за грешка .....	76
<b>ПРИЛОЖЕНИЕ .....</b>	<b>80</b>
Спецификации .....	80
<b>ИНДЕКС .....</b>	<b>82</b>

## ПРЕДИ ДА ЗАПОЧНЕТЕ РАБОТА С P-TOUCH

---



Благодарим ви че купихте P-touch 2700.

С вашията нова P-touch система за етикети може да работите лесно и да създавате професионални висококачествени етикети с лекота. Освен лесното създаване на етикети посредством предварително създадени форми (оформление), с помощта на P-touch софтуера за редактиране може да изпълнявате разширено форматиране, блокови формати, да създавате бар кодове и да използвате функцията за автоматично номериране.





### Мерки за безопасност

За да избегнете повреди на устройството и нараняване с различни символи са показани важните съобщения.

Следва списък на използваните символи и тяхното описание:








 <b>Предупреждение</b>	Показва какво да направите за да избегнете риск от нараняване.
 <b>Внимание</b>	Показва процедура, която трябва да следвате да за избегнете повреда на вашето P-touch устройство.

В настоящето ръководство са използвани следните символи:

	 Иконата за неправилно конфигуриране ви показва кои устройства и операции не са съвместими с P-touch устройството. (Например фигурата в ляво показва, че не трябва да разглобявате устройството.)
	 Иконата за специални инструкции показва операциите, които трябва да се изпълнят. (Например фигурата в ляво показва изваждане на захранващия кабел от контакта.)


**Предупреждение**
**P-touch**

Следвайте тези инструкции за да избегнете пожар, повреда, токов удар и задушаване.

-  Не разглобявайте P-touch устройството.  
При необходимост от преглед или ремонт се свържете с търговеца от който сте купили устройството или с локалния оторизиран сервизен център.
-  Не изпускате и не удряйте P-touch устройството.
-  Не поставяйте метални части в близост до печатната глава. Печатната глава се нагорещява по време на работа, като остава гореща и известно време след използване на устройството. Не докосвайте печатната глава директно с ръка.
-  Недопускайте по никакъв начин устройството да бъде намокрено.
-  Не използвайте устройството ако в него попадне чуждо тяло. В случай че в устройството попадне вода, метална субстанция или друг външен предмет, изключете захранващия кабел, извадете батериите и се свържете с търговеца от който сте купили устройството или с локалния оторизиран сервизен център.
-  Изхвърляйте пластмасовите опаковки на съответното място и ги пазете далеч от деца. Не ги използвайте за други цели.
-  Изключете захранващия кабел и извадете батериите веднага щом усетите необичайна миризма, топлина, промяна в цвета, деформация или нещо необичайно (независимо дали в момента работите или не с устройството).

1

2

3

4

5

6

7


8

9

 **Предупреждение**









**Батерия**

Следвайте тези инструкции за да избегнете изтичане на батериите, загряване, или пробив.

-  Не хвърляйте батериите в огън или на място с повишена температура; не разглобявайте батериите.

**Захранващ адаптер (AC adaptor)**





Следвайте тези инструкции за да избегнете пожар, токов удар или повреда.

-  Винаги използвайте препоръчания захранващ адаптер (AD-24ES).
-  Не включвайте свръхтовари в контакта към който е включено устройството.
-  Не изпускайте и не удряйте захранващия адаптер.
-  Не поставяйте тежки предмети върху него, не огъвайте захранващия кабел. Не издърпвайте със сила и не прегъвайте захранващия кабел.
-  Не използвайте повреден захранващ кабел.
-  Не докосвайте нито адаптера нито захранващия кабел с мокри ръце.
-  Не използвайте захранващия адаптер в помещения с висока влажност, като например в банята.
-  Уверете се че кабела е добре поставен в контакта. Използвайте само добре затегнати контакти.






**ВНИМАНИЕ**
**Батерия**

Следвайте тези инструкции за да избегнете изтичане на батериите, загряване, или пробив.




-  Не използвайте едновременно стари и нови батерии.
-  Не използвайте алкални батерии в комбинация с друг тип батерии.
-  Поставяйте положителния и отрицателния полюс на правилното място.
-  Извадете батериите ако смятате да не използвате устройството по-дълъг период от време.

**Захранващ адаптер (AC adaptor)**

-  Изваждайте захранващия адаптер от контакта когато възнамерявате да не използвате P-touch устройството по-дълъг период от време.
-  Винаги когато изваждате захранващия кабел от контакта придържайте контакта с ръка.



**Режещо ножче за лентата**

Следвайте долуописаните инструкции за да избегнете нараняване и повреда на P-touch устройството.

-  Не докосвайте острието на режещата част.
-  Не отваряйте капака на отделението за лентата докато отрязвате етикета.
-  Не прилагайте допълнително напрежение върху режещата част.

**Използване/Съхраняване**

Следвайте долуописаните инструкции за да избегнете нараняване и повреда на P-touch устройството.

-  Поставете P-touch устройството върху плоска, стабилна повърхност, като например бюро.
-  Не поставяйте тежки предмети върху устройството.

1

2

3

4

5

6

7

8

9



### ВНИМАНИЕ


#### Памет

- ❗ При повреда или отказ на P-touch устройството както и когато батериите се изхабят всички съхранени в паметта данни ще се загубят.
- ❗ При отпадане на захранването за повече от две минути всички текстови и форматни настройки ще се загубят. Също така ще се загубят всички текстови файлове съхранени в паметта и настройките на часовника.

#### Лента



- ❗ В зависимост от местоположението, материала и условията на околната среда етикета може или да се отлепи или пък да не е възможно отлепването му, цвета му може да се промени или пък да се "отпечати" върху обекти в непосредствена близост.  
Преди поставяне на етикета проверете условията на околната среда и материала. Тествайте етикета като поставите малка част от него върху незабележима област от повърхността върху която искате да го залепите.

## Общи мерки за безопасност

- Не използвайте P-touch устройството за никакви други цели и по никакви други начини освен описаните в настоящето ръководство. В противен случай може да се нараните или да повредите устройството.
- С това устройство използвайте само Brother TZ ленти. Не използвайте ленти върху които не е обозначен този символ -  .
- Не дърпайте и не натискайте лентата в касетата.
- Не поставяйте външни обекти в слота от който излиза лентата, в конектора на захранващия адаптер, в USB порта и т.н.
- Не се опитвайте да разпечатвате етикети с празна касета (без поставена в нея лента) или без да е поставена касетата с лентата в устройството. В противен случай ще повредите печатната глава.
- Не докосвайте печатната глава с пръсти.
- Не почиствайте устройството с алкохол или други органични течности. Използвайте само мека, суха кърпичка.
- Не излагайте P-touch устройството на директна слънчева светлина, в близост до отоплителни уреди или други отделящи топлина уреди, в помещения с висока влажност, на висока или ниска температура или в замърсени помещения. Стандартната температура при която трябва да работи устройството е от 10 до 35 °C.
- Препоръчително е да използвате USB кабела, доставен с P-touch устройството. В случай че се налага използване на друг USB кабел първо се уверете че кабела е с добро качество.
- Внимавайте да не надраскате CD-ROM диска. Не поставяйте диска на места с висока или ниска температура. Не поставяйте тежки предмети върху него и не го огъвайте.
- Софтуерът записан на CD-ROM диска е предназначен за P-touch устройството и може да се инсталира на повече от един компютър.
- Силно ви препоръчваме преди да започнете да използвате P-touch устройството да прочетете внимателно това ръководство. Пазете това ръководство за бъдещи справки.

## Използвани символи

В настоящето ръководство са използвани следните символи за индикация на допълнителна информация.

-  : Този символ показва наличие на информация или насоки, чието игнориране може да доведе до нараняване или повреда на устройството, или операции които завършват с грешки.
-  : Този символ показва наличие на информация или инструкции които могат да ви помогнат да разберете и използвате това устройство по-ефективно.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

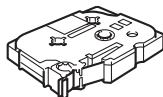
## Разопаковане на вашето P-touch устройство

Преди да започнете работа с P-touch устройството се уверете че опаковката съдържа:

**P-touch PT-2700**



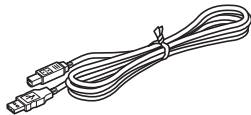
**TZ касета за лента**



**CD-ROM**



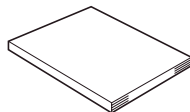
**USB кабел**



**Захранващ адаптер**

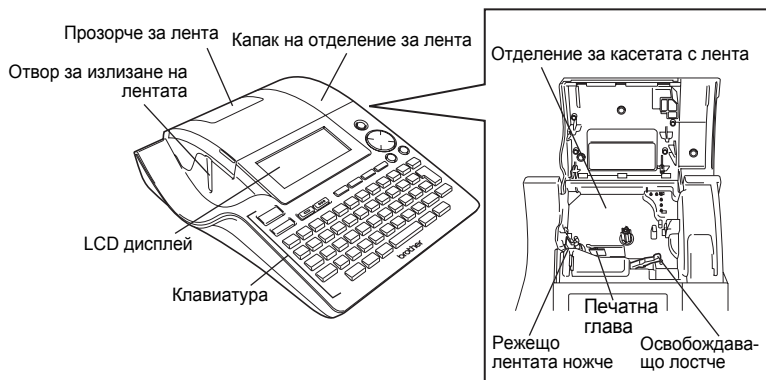


**Ръководство за потребителя**

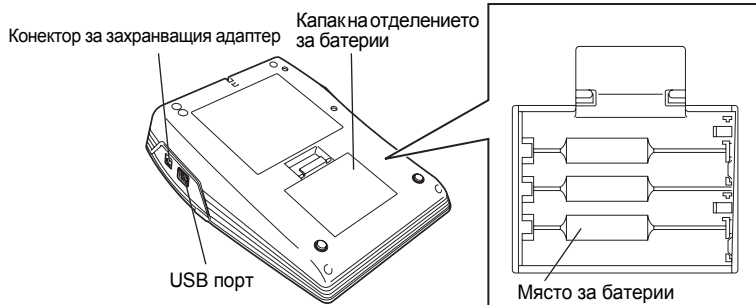


Щепселът за адаптера може да се различава в различните държави.

## Общо описание



При експедиране от завода на производителя LCD дисплея е покрит със защитен лист за да се избегне нараняването му. Преди да използвате P-touch махнете този лист.



1

2

3

4

5

6

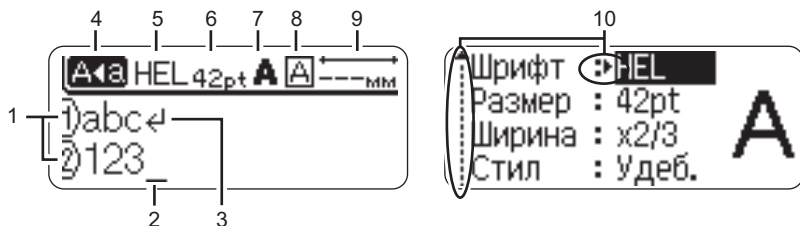
7

8

9

## LCD Дисплей & Клавиатура


### LCD Дисплей



#### 1. Номер на ред

Показва се в началото на всеки ред; индикира номера на реда в етикета.

#### 2. Курсор

Показва текущата позиция на курсора. Новите символи се въвеждат от ляво на курсора, а при натискане на бутона  символите от ляво на курсора се изтриват.

#### 3. Край на ред

Показва края на тексовия ред.

#### 4. Режим Главни букви

Показва че режима Главни букви е включен.





#### 5. – 8. Стил

Показва текущия шрифт (5), размера на символите(6), стил на символите (7), настройки на рамка (8).

#### 9. Дължина на лентата

Показва дължината на лентата за въведения текст.

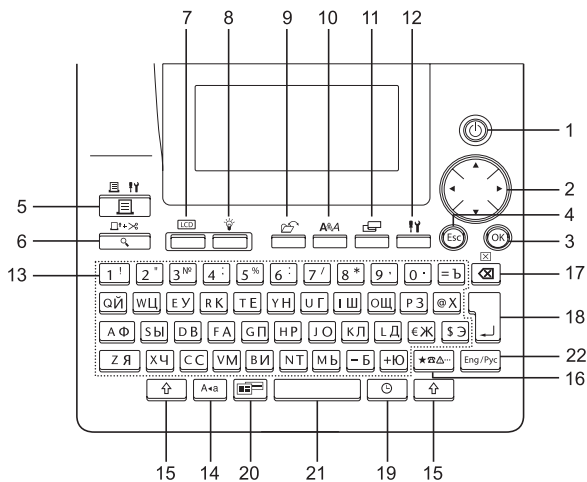
#### 10.Избор на курсор

Показва че може да използвате бутоните на курсора за избор от екрана. За избор на нещо от менюто използвайте бутоните  и , а за промяна на настройка използвайте бутоните  и .



Отнася се за "LCD Дисплей" стр. 22 за промяна на контраста и режима на дисплея , и за включване/изключване на задната лампа.

## Бутони и Функции



### 1. (Захранване):

Включва и изключва P-touch устройството.

### 2. (▲ ▼ ◀ ▶):

- Премества курсора по посока на стрелката при въвеждане или редакция на символи, въвеждане на символи или определени знаци и при настройка на атрибутите на етикет в меню функция.
- При задаване на дата и час за часовника използвайте бутоните ▲ и ▼ съответно за увеличаване/намаляване на числата.

### 3. :

Избира показаната опция при задаване атрибути на етикет в менютата функция, или при редакция на символи и определени знаци.

### 4. (Изход):

Отменя текущата команда и връща дисплея към екран за въвеждане на данни или към предходната стъпка.

### 5. (Печат):

- Отпечатва текущия етикет върху лента.
- Отваря менюто "Опции за печат" когато се използва в комбинация с бутон .

### 6. (Преглед):

- Преглед на етикета.
- Изважда 23 мм празна лента и автоматично отрязва лентата ако се използва в комбинация с бутон .

### 7. (Режим):

Използвайте този бутон за да промените екрана за въвеждане на текст и екрана с часовника.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

## НАЧАЛО


### 8. (Осветление):

Включва и изключва задната светлина на дисплея.

### 9. (Файл):

Отваря менюто Файл през което може да печатите, отваряте, съхранявате или изтривате често използваните етикети в паметта.

### 10. (Текст):

- Отваря менюто Текст през което може да задавате атрибути на символите за етикета.
- Когато менюто Текст е отворено в комбинация с бутона  може да задавате атрибути на символите за всеки ред от етикета.



### 11. (Етикет):

Отваря менюто Етикет през което може да задавате атрибути на етикета.

### 12. (Настройка):

- Отваря менюто Настройка през което може да конфигурирате работата с P-touch.

### 13. ~ :

- Използвайте тези бутони за да пишете букви или числа.
- Големите букви и символи могат да се въвеждат като използвате тези бутони в комбинация с бутоните  или .


### 14. (Главни букви):

Включва и изключва режима Главни букви. Когато режима Главни букви е включен големите букви се въвеждат само с натискане на съответния бутон за дадена буква.


### 15. (Shift):

Използвайте този бутон в комбинация с бутон на буква или число за да пишете големи букви и символи показани върху бутоните с цифрите.


### 16. (Символ):

- Използвайте този бутон за да изберете и въведете символ от списъка с налични символи
- В комбинация с бутона  отваря екрана за въвеждане на бар код за да въведете цифрите на бар кода.


### 17. (Backspace):

- Изтрива символа в ляво от курсора.
- Изтрива целия въведен текст, а когато се използва в комбинация с бутона  изтрива целия текст и текущите настройки на етикета.

### 18. (Enter):

- При въвеждане на текст създава нов ред.
- Когато се използва в комбинация с бутона  въвежда нов блок.


### 19. (Време):

- Въвежда избраната дата/време там където се намира курсора върху екрана за въвеждане на текст.
- Показва се часа при използване в комбинация с бутона .

### 20. (Автоформатиране):

Отваря менюто Автоформатиране през което може да създавате етикети като използвате предварително създадени темплейти или блокови формати.

### 21. (Интервал):

- Въвежда интервал.
- Връща настройка към стойността ѝ по подразбиране.
- Вмъква табулатор на мястото на което се намира курсора върху екрана за въвеждане на текст - ако се използва в комбинация с бутона .

### 22. (Режим на въвеждане):

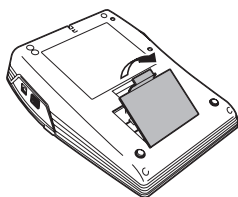
Използвайте този клавиш за да промените езика.



## Захранване

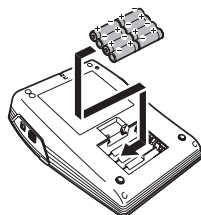
### Батерия

- 1** След като се уверите че захранването е изключено, извадете капака на отделението за батерии, което се намира отзад на устройството. Ако батериите са в устройството ги извадете.



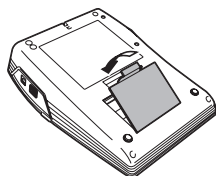
- ! Уверете се че захранването е изключено когато сменяте батериите.

- 2** Поставете осем нови **A алкални батерии** (LR6) като полюсите им трябва да сочат в правилните посоки.



- ! Винаги сменяйте осемте батерии с нови едновременно; осемте батерии трябва да са еднакви.

- 3** Поставете капака на отделението за батерии като вмъкнете трите кукички в разположените в долната част слотове след което натиснете надолу докато влезнат плътно.



- ! • Извадете батериите ако възнамерявате да не използвате P-touch устройството за дълъг период от време.  
• Когато захранването отпадне за повече от 2 минути всички текстове и настройки за формати ще се загубят. Също така ще се загубят всички съхранени в паметта текстови файлове и настройките за дата и час.

1

2

3

4

5

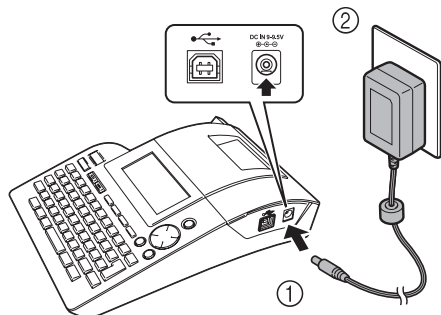
6

7

8

9

### Захранващ адаптер



- 1 Включете захранващия адаптер в конектора маркиран DC IN 9-9.5V на P-touch на устройството.
- 2 Включете щепсела на захранващия адаптер в стандартен електрически контакт.

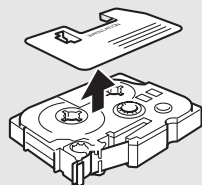
- ! Първо изключете P-touch устройството и след това извадете захранващия адаптер.
- Извадете захранващия адаптер от P-touch и от електрическия контакт ако няма да използвате устройството по-дълго време.
- Не дърпайте и не огъвайте кабела на захранващия адаптер.
- Използвайте само захранващ адаптер (AD-24ES) който е създаден специално за вашето P-touch устройство. В противен случай може да повредите устройството или да претърпите инцидент. Brother не поема никаква отговорност за инциденти или повреди предизвикани от използване на други видове захранващи адаптери.
- Не свързвайте захранващия адаптер в нестандартен електрически контакт. В противен случай може да претърпите инцидент или да повредите устройството. Brother не поема никаква отговорност за инциденти или повреди дължащи се на използване на различен от стандартния електрически контакт.
- Когато отпадне захранването за повече от 2 минути всички текстове и настройки на формати ще се загубят. Също ще се загубят и текстови файлове съхранени в паметта както и настройките на часовника.

- 💡 За архив на паметта и настройките на часовника при отпадане на захранването (или изваждане на захранващия кабел) използвайте AA алкални батерии (LR6).

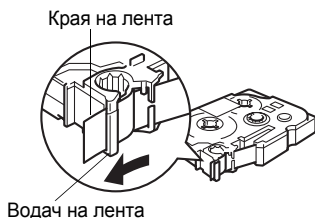
## Поставяне на Касета с Лента

С вашето P-touch устройство може да използвате касети с ленти с ширина 3,5 мм, 6 мм, 9 мм, 12 мм, 18 мм, 24 мм. Използвайте само касети върху които е обозначен символа **TZ**.

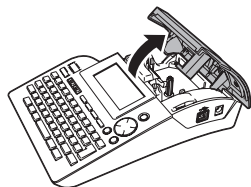
- ! Ако новата касета има картонена "тапа", преди да поставите касетата махнете тапата.



- 1 Проверете дали края на лентата не е огънат и се уверете че тя минава през водачите на лентата.

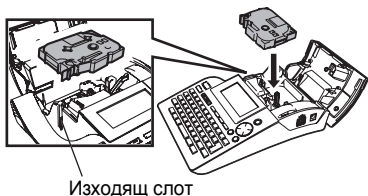


- 2 След като се уверите че захранването е изключено отворете капака на отделението за лентата. Ако в устройството има поставена касета за лента я извадете като я издърпате нагоре.



- 3 Поставете касетата с лентата в отделението, като края на лентата трябва да сочи към слота от който излиза лентата при печат и натиснете докато чуете кликване.

- ! Когато поставяте касета с лента се уверете че лентата и мастилената лента не се допират до печатната глава.



1

2

3

4

5

6

7

8

9

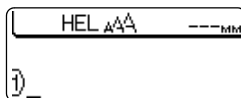
- 4** Затворете капака на отделението за лента.




- Уверете се че когато затваряте капака на отделението за лентата освобождаващото лостче е нагоре. Този капак не може да се затвори ако освобождаващото лостче е натиснато надолу.
- След като поставите касетата с лентата за да не останат разхлабени лентата и мастилната лента трябва да се "поеме" хартиената лента. Обърнете се към секцията "Поемане на лента" стр. 22.
- **Не дърпайте етикета който излиза от изходящия слот. Ако направите това мастилната лента може да се извади заедно с хартиената лента.**
- Съхранявайте касетите с ленти на хладно и тъмно място, без да са изложени на директна слънчева светлина и висока температура, висока влажност или запрашено помещение. След като разпечатите опаковката използвайте касетите възможно най-бързо.

## Включване/Изключване

За да включите P-touch устройството натиснете бутона



За да изключите устройството отново натиснете същия този бутон .



- Вашето P-touch устройство притежава функция за енергоспестяване която го изключва автоматично ако за определен период от време при определени условия на работа не се натисне никакъв бутон. За повече информация се обърнете към таблицата "Автоматично изключване".
- Ако батериите са инсталирани или P-touch устройството е свързано към захранване посредством захранващия адаптер, при преустановяване на захранването се показва информацията от предходната сесия.

### ● Автоматично изключване ●

	Само за P-touch	Свързано към PC
С захранващ адаптер	8 часа	8 часа
С батерии	5 минути	5 минути при отсъствие на операция. 1 час след печат от PC.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

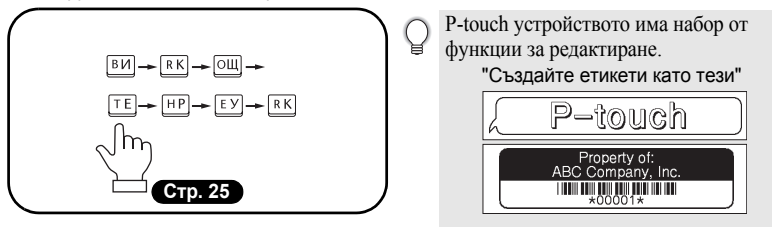
## Създайте вашия първи етикет

### ■ Създаване на етикет с P-touch

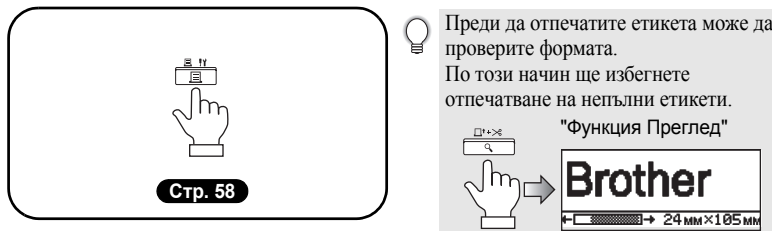
#### 1 | Подгответе устройството.



#### 2 | Въведете текста който ще отпечатвате на етикета.



#### 3 | Отпечатайте етикета.



# Бърз Индекс

Този раздел осигурява бърз и лесен достъп до информацията и задачите от, които потребителя най-често се нуждае. Просто намирате вашата задача и след това отивате на отбелязаната страница. Ако задачата, която търсите не е отбелязана тука, опитайте в съдържанието на Индекс страницата.



**За да въведете текст, символи и специални знаци...**

Въвеждане на текст/  
символи/специални знаци

**Стр. 25**



**За форматиране на етикет...**

Текст/Инструкции за  
форматиране на етикет

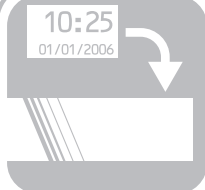
**Стр. 31**



**За да промените настройките на границата и отрязването**

Опции за отрязване

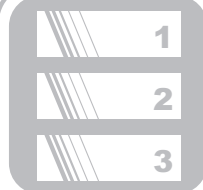
**Стр. 62**



**За да добавите време и дата на вашия етикет...**

Функции "Дата и Час"

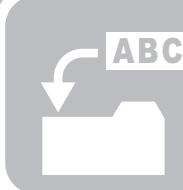
**Стр. 48**



**За да печатате повече копия (с автоматично номериране)...**

Функции на Множество  
копия/Номериране

**Стр. 59**



**За да запазите модел етикет...**

Функция файл памет

**Стр. 66**

1

2

3

4

5

6

7



8



9



## Поемане на лента

При работа устройството (Функцията Поемане & Отрязване) поема 23 мм празна лента след което я отрязва, което може да се наложи при инсталиране на нова касета за лента.

- ! Уверете се, че след поставяне на касетата с лента, устройството е поело лентата, за да се натегне, ако е била отпусната.
- **Не дърпайте етикета който излиза от изходящия слот. В противен случай може заедно с хартиената лента да се извади и мастилената.**
- Не блокирайте слота за изходяща лента по време на печат и по време на поемане на лентата. В противен случай ще предизвикате засядане на лентата.

**1** Задръжте натиснат бутона  и натиснете бутона . На дисплея се появява съобщение "Зареди и Срежи?".






**2** За да се поеме лента натиснете бутона  или . По време на поемане на лентата се появява съобщение "Зареждане на лентата... Моля изчакайте", след това лентата се отрязва.

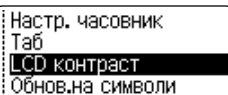
 За да отмените поемането на лента по време на изписване на съобщението "Зареди и Срежи?" натиснете бутона .





## LCD Дисплей

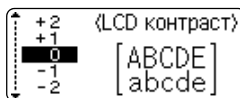
### Контраст на дисплея



За да четете по-лесно от екрана може да променят настройката за контраст на LCD дисплея на едно от петте нива (+2, +1, 0, -1, -2). Настройката по подразбиране е "0".

**1** За да влезете в меню Режим натиснете бутона  и с помощта на бутоните  или  изберете "LCD контраст" и след това натиснете бутона  или .





**2** С помощта на бутоните  или  изберете нивото на контраста. Контрастът на екрана се променя при всяко натискане на някой от бутоните  или , с което може да изберете най-подходящия за вас контраст.




**3** Натиснете бутона  или .





- За да се върнете към предходната стъпка натиснете бутона .
- Ако натиснете бутона  докато се намирате на екрана за настройка на контраст, ще зададете стойността по подразбиране "0".


## Режим на дисплея

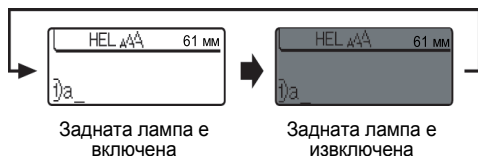
Може да промените режима на дисплея на предпочитан от вас стил като натиснете повторно бутона . Може да изберете измежду три варианта на екран за въвеждане на текст (насочване + 2 текстови реда, 3 текстови реда, насочване + 1 ред ) и показване на часовник.



- Също така можете да промените показването на часовника с екран за въвеждане на текст (насочване + 2 текстови реда) като натиснете който и да е бутон от клавиатурата в допълнение към бутоните  и .
- За промяна на часовника се обърнете към секцията "Настройки на часовника" стр. 48.
- За избор на формат за показване на дата и час се обърнете към секцията "Конфигуриране на формата за Час & Дата" стр. 49.

## Задна лампа

Може да включвате и изключвате задната лампа като натиснете бутона . Тази лампа може да се използва когато искате да виждате дисплея по-ясно. Настройката по подразбиране е ON (включена).



- При изключена задна лампа устройството е по-икономично.

1

2

3

4

5

6

7




8

9

## Задаване на език и мерна единица

### Език



Изберете език ("Руски", "Български", или "Английски") за меню команди и съобщения показано на дисплея. Настройката по подразбиране е "Руски".

- 1** Натиснете бутона  за да се покаже менюто Настройка, изберете "Език" с помощта на бутоните ▲ или ▼ и след това натиснете бутона  или .


Стил автоматичен  
Ръчно нарязване  
Език  
Единица

- 2** С помощта на бутоните ▲ или ▼ изберете желания език.

Русский  
Български  
English  
<Език>

- 3** Натиснете бутона  или .






За да се върнете към предната стъпка натиснете бутона .

### Мерна единица

Изберете мерната единица ("мм" или "инч") за дименсиите показани на LCD дисплея.



Настройката по подразбиране е "мм".

- 1** Натиснете бутона  за да се покаже менюто Настройка и с помощта на бутоните ▲ или ▼ изберете "Единица". Натиснете  или .

Стил автоматичен  
Ръчно нарязване  
Език  
Единица

- 2** С помощта на бутоните ▲ или ▼ изберете желаната мерна единица.

инч  
мм  
<Единица>


- 3** Натиснете бутона  или .






За да се върнете към предходната стъпка натиснете бутона .

# РЕДАКТИРАНЕ НА ЕТИКЕТ



## Въвеждане и редактиране на текст

Използването на клавиатурата на вашето P-touch устройство е аналогично на използването на пишеща машина, компютър или текстообработваща програма. Поддържа се въвеждане на текст на руски и английски. За да промените езика за въвеждане на текст, използвайте клавиша . Езикът по подразбиране е руски.


### Въвеждане на текст през клавиатурата

- За въвеждане на малка буква или число натиснете съответния бутон.
- За въвеждане на интервал в текст натиснете бутона .
- За въвеждане на голяма буква или някой от символите върху бутоните с цифри задръжте натиснат бутона  и след това натиснете съответния бутон с буква или символ.
- За да въведете само големи букви натиснете бутона  за да преминете към режим Главни букви и след това съответните бутони.




- За да излезете от режим Главни букви натиснете отново бутона .
- За да въведете малка буква докато сте в режим Главни букви задръжте натиснат бутона  и след това натиснете желаните бутони.




### Добавяне на нов ред

За да завършите текущия ред и да започнете нов ред натиснете бутона . В края на реда се появява знак за край на ред и курсора се премества на нов ред.



- В зависимост от ширината на лентата могат да се въведат определен максимален брой текстови редове. При лента с ширина 24 мм. могат да се въведат максимум 7 реда, при лента с ширина 18 мм. могат да се въведат максимум 5 реда, при лента с ширина 12 мм. могат да се въведат 3 реда, при лента с ширина 9 и 6 мм. могат да се въведат 2 реда и при лента с ширина 3,5 мм. може да се въведе 1 ред.
- Ако след като са въведени 7 реда натиснете бутона  на екрана се появява съобщение за грешка.
- За промяна атрибутите на символите за всеки ред се обърнете към секцията "Задаване на Атрибути на Символ" стр. 31.

### Добавяне на нов блок

За създаване на нов блок с текст/редове (в дясно от текущата позиция на курсора) натиснете бутона  докато държите натиснат бутона . В края на блока ще се появи знака  и курсора ще се премести в началото на новия блок.



- В един етикет могат да се въведат максимум 5 блока.

1

2

3

4

5

6

7



8

9

## РЕДАКТИРАНЕ НА ЕТИКЕТ

.....





### Преместване на курсора

- За да преместите курсора на ляво, дясно, нагоре или надолу използвайте бутоните ◀ ▶, ▲ или ▼. При всяко натискане на бутон курсора се премества с един интервал или един ред.
- За да преместите курсора в началото или края на текущия ред задръжте натиснат бутона  и натиснете бутоните ◀ или ▶.
- За да преместите курсора в началото или края на текста задръжте натиснат бутона  и след това натиснете бутоните ▲ или ▼.



### Вмъкване на текст

За да вмъкнете допълнителен текст в съществуващ текстови ред преместете курсора до символа в дясно от който искате да започнете вмъкването на текста и въведете допълнителния текст. Новият текст ще бъде въведен от ляво на курсора.

### Вмъкване на табулатор



За да вмъкнете табулатор в съществуващ текстови ред преместете курсора до позицията на която искате да вмъкнете табулатор и натиснете бутона  за да отворите менюто Настройка, изберете "Таб" с помощта на бутоните ▲ или ▼ и натиснете бутона  или . На позицията в която ще се вмъкне табулатора се появява символа .




- За промяна дължината на табулатора се обърнете към секцията "Задаване на атрибути на етикет" стр. 36.
- Табулатор може да се въведе и с натискане на бутона  докато държите натиснат бутона .

### Изтриване на текст

#### ■ Изтриване на един символ



За да изтриете символ от съществуващ текстови ред преместете курсора до символа (в дясно от позицията от която искате да започнете изтриване на текста) и натиснете бутона . При всяко натискане на бутона  се изтрива символа намиращ се в ляво на курсора.



Ако държите натиснат бутона  последователно се изтриват символите в ляво от курсора.

#### ■ Изтриване на повече от един символи

За да изтриете наведнъж целия текст използвайте бутоните  и .

- 1 | Натиснете бутона  докато държите натиснат бутона .  
На екрана се показват опциите за триене.

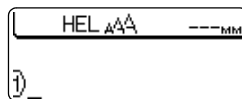


- 2** С помощта на бутоните ▲ или ▼ изберете "Само Текст" за да изтриете целия текст, но да запазите настройките за формата или изберете Текст&Формат за да изтриете и текста и настройките за формата.



💡 За да се върнете към екрана за въвеждане на текст натиснете бутона .


- 3** Натиснете бутона  или . Целият текст е изтрит. Ако сте избрали опцията Текст&Формат са изтрити и настройките за формат.




## Въвеждане на Символи


В допълнение към символите от клавиатурата има още много символи (включително международни и разширени ASCII символи) които са достъпни посредством функцията за символи.

Има два начина за въвеждане на символи:


- С използване на бутона .
- С използване на функцията Символ.

### Въвеждане на символи с използване на бутона .

Символите които се намират в горния десен ъгъл на бутоните от клавиатурата могат да се въведат с помощта на бутона .


За да въведете един от тези символи задръжте натиснат бутона  и натиснете желанния бутон.

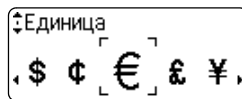
### Въвеждане на символи с използване на функцията Символ

- 1** Натиснете бутона . Показва се списък със категориите символи както и съдържащите се в дадената категория символи.

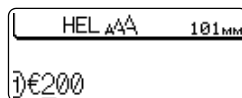


💡 В показвания списък е избран последния въведен символ.

- 2** Изберете категория символи (Пунктуация, Бизнес, Математичен, т.н.) с бутоните ▲ или ▼ или с повторно натискане на бутона , след което изберете желанния символ с бутоните ◀ или ▶.




- 3** Натиснете бутона  или . Избраният символ се въвежда в текстовия ред.



## РЕДАКТИРАНЕ НА ЕТИКЕТ




---

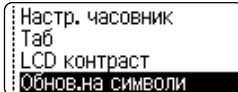






- За да се върнете към предходната стъпка натиснете бутона .
- Пълният списък на символи и категории може да намерите в секцията "Списък на символите" стр. 30.

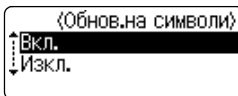
## Използване на Функцията "Обновяване на символ"



С помощта на функцията Обновяване на символ може да създадете ваша персонална категория символи. Тази персонална категория ще се появява първа при избор на символи и ще ви бъде полезна за бързо откриване на желан символ.

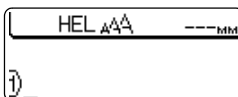
- 1** За да се отвори менюто Настройка натиснете бутона  и след това изберете "Обнов. на символи" с помощта на бутоните  или .



- 2** Натиснете бутона  или  за да се покаже екрана Обновяване на символ и след това с помощта на бутоните  или  изберете "Вкл." за да създадете персоналната си категория.



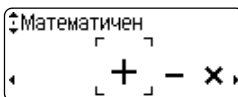
- 3** За да приложите настройката натиснете бутона  или . Връщате се към екрана за въвеждане на текст.




- 4** Въведете символа който искате да добавите към персоналната си категория.



За повече информация се обърнете към секцията "Въвеждане на символи с използване на функцията Символ" стр. 27.



- 5** Натиснете бутона . Появява се вашата персонална категория съдържаща въведения в Стъпка 4 символ.



- Във вашата персонална категория може да въведете до 20 символа. При достигане на 20 въведени символа всеки нововъведен символ изтрива преди това въведен символ.
- За да преустановите обновяването на символи в персоналната ви категория изберете "Изкл." от екрана Обновяване на символ.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

## ● Списък на символите ●

Категория	Символи
Персонална	Обърнете се към секцията "Използване на Функцията "Обновяване на символ"" стр. 29.
Пунктуация	. , : ; " ' • ? ! ¿ ¡ - & ~ _ \ / \$
Бизнес	@ # % ® © ™ € ✓   ^
Математичен	+ - × ÷ ± = *
Скоба	( ) [ ] < > « »
Стрелка	→ ← ↑ ↓ ↔ ↺ ↻ ↶ ↷
Единица	\$ ¢ € £ ¥ ° ¢
Интернационален	α β γ δ μ Ω φ <sup>a</sup> <sup>o</sup>
Номер	<sup>2</sup> <sup>3</sup> <sub>2</sub> <sub>3</sub> ¼ ½ ¾ №
Картинка	★ ● ○ □ △ ♠ ♥ ♦ ♣ ♪ + ♀ ♂ ♀
Електро	↓ ~ = + ⏻ ⊗ ⊕ ⊖ ⊗ ⊘ ⊙ ⊚ ⊛ ⊜ ⊝ ⊞ ⊟ ⊠ ⊡ ⊢ ⊣ ⊤ ⊥ ⊦ ⊧ ⊨ ⊩ ⊪ ⊫ ⊬ ⊭ ⊮ ⊯ ⊰ ⊱ ⊲ ⊳ ⊴ ⊵ ⊶ ⊷ ⊸ ⊹ ⊺ ⊻ ⊼ ⊽ ⊾ ⊿ ⊿
Други	⊘ ⊙ ⊚ ⊛ ⊜ ⊝ ⊞ ⊟ ⊠ ⊡ ⊢ ⊣ ⊤ ⊥ ⊦ ⊧ ⊨ ⊩ ⊪ ⊫ ⊬ ⊭ ⊮ ⊯ ⊰ ⊱ ⊲ ⊳ ⊴ ⊵ ⊶ ⊷ ⊸ ⊹ ⊺ ⊻ ⊼ ⊽ ⊾ ⊿
Азбука на кирилица	Ё ё Г г Е е І і Ї ї У у Ы ы Ъ ъ С с Ј ј
	К к Љ љ Њ њ Т т Ц ц





Използването на означението CE се съблюдава стриктно от една или повече директиви на Европейския съвет. Уверете се че всеки създаден от вас етикет с това обозначение отговаря на съответните директиви.

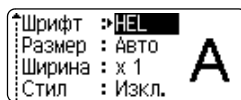


## Задаване на Атрибути на Символ

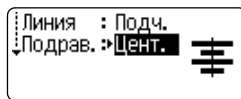
### Задаване на атрибути на символ за даден етикет



С помощта на бутона  може да изберете шрифт, размер на шрифта, ширина, стил, линия и подравняване.

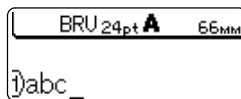
- 1** Натиснете бутона  .  
Показват се текущите настройки.







- 2** Изберете атрибут с помощта на бутоните ▲ или ▼ , след това изберете стойността за този атрибут с помощта на бутоните ◀ или ▶ .



- 3** За да се приемат избраните настройки натиснете бутона  или .





Новите настройки НЯМА да се приложат ако не натиснете един от двата бутона  или .

- Натиснете бутона  за да се върнете към предходната стъпка.
- Натиснете бутона  за да зададете стойността по подразбиране на избрания атрибут.
- Списък на наличните настройки може да намерите в таблицата "Конфигуриране на Опции".
- При използване на определени стилове (например Сянка + курсив) малките символи може да са трудно четими.

### Задаване на атрибути на символи за всеки ред

Когато в даден етикет има два или повече реда, за всеки ред може да зададете различни атрибути на символите (шрифт, размер, ширина, стил, ред и подравняване).

С помощта на бутоните ▲ или ▼ преместете курсора до реда чиито атрибути искате да промените. След това натиснете бутона  докато държите натиснат бутона  за да се покажат атрибутите. (На екрана се показва че вие прилагате тези атрибути само за дадения ред.)



1

2

3

4

5

6

7


8

9

## РЕДАКТИРАНЕ НА ЕТИКЕТ

.....



Когато за всеки ред се зададат различни стойности на атрибутите стойността ще се покаже като \*\*\*\* при натискане на бутона . Когато промените тази настройка (\*\*\*\*) с помощта на бутоните ◀ или ▶ новата настройка ще се приложи за всички редове на етикета.

Шрифт : \*\*\*\*  
Размер : 36pt  
Ширина : x 1  
Стил : Изкл.

### ● Конфигуриране на опции ●

Атрибут	Стойност	Резултат
Шрифт	HEL (Helsinki)	ABCabc
	BRU (Brussels)	ABCabc
	FLO (Florida)	<b>ABCabc</b>
	CAL (Calgary)	<i>ABCabc</i>

Атрибут	Стойност	Резултат
Размер	<b>Авто</b>	При избор на АВТО текста автоматично се задава да се отпечати с възможно най-големия наличен за ширината на използвания етикет шрифт.
	48pt	ABCabc
	42pt	ABCabc
	36pt	ABCabc
	24pt	ABCabc
	18pt	ABCabc
	12pt	ABCabc
	9pt	ABCabc
	6pt	ABCabc
Ширина	x 2	ABCabc
	x3/2	ABCabc
	x 1	ABCabc
	x2/3	ABCabc
	x1/2	ABCabc

1

2

3

4

5

6

7

8

9

## РЕДАКТИРАНЕ НА ЕТИКЕТ



Атрибут	Стойност	Резултат
Стил	Изкл.	ABCabc
	Удеб. (Получер)	<b>ABCabc</b>
	Конт. (Контур)	ABCabc
	Сянка	ABCabc
	Упл. (Плътен)	<b>ABCabc</b>
	Курс. (Курсив)	<i>ABCabc</i>
	К+Убн (Курсив, получер)	<b><i>ABCabc</i></b>
	К+Кнт (Курсив, контур)	ABCabc
	К+Снк (Курсив, сянка)	ABCabc
	К+Плт (Курсив, плътен)	<b><i>ABCabc</i></b>
	Верт. (Вертикален)	⊠ ⊞ ⊕ ⊗ ⊙ ⊚
Линия	Изкл.	ABCabc
	Подч. (Подчертан)	<u>ABCabc</u>
	Зачер. (Зачеркнат)	<del>ABCabc</del>

Атрибут	Стойност	Резултат
Подрав. (Поздравняване)	Ляво	ABCabc
	Цент.	ABCabc
	Дясно	ABCabc
	Израв. (Двустранно подравнено)	A B C a b c

### Задаване на стил "Стил автоматичен"

Когато размера ("Размер") е зададен да бъде "Авто" и за дължината ("Дълж.") е зададена определена стойност, може да изберете начина по който да намалите размера на текста, така че да се събере в дължината на етикета. Когато е избрана опцията "Размер на текста" общия размер на текста се модифицира така че този текст да се отпечати на етикета.

При избрана опция "Ширина на текста" ширината на текста се намалява до "x1/2". (Ако се налага още намаляване на размера за да може текста да се отпечати върху избрания етикет P-touch устройството автоматично намалява размера на текста, като прилага настройката "x1/2".)

- 1** За да отидете на менюто Настройка натиснете бутона , изберете "Стил автоматичен" с помощта на бутоните ▲ или ▼ и след това натиснете бутона  или . На дисплея се показва "Стил автоматичен".



Стил автоматичен  
Ръчно нарязване  
Език  
Единица

- 2** С помощта на бутоните ▲ или ▼ изберете желанния стил.

⟨Стил автоматичен⟩  
Размер на текста  
Ширина на текста

- 3** За да се приеме настройката натиснете бутона  или .



- За да се върнете към предходната стъпка натиснете бутона .
- Натиснете бутона  за да зададете за стила стойността по подразбиране ("Размер на текста").

1

2

3

4

5



6


7

8

9

## Задаване на атрибути на етикет


С помощта на бутона  може да създадете етикет съдържащ рамка около текста и да зададете дължината на етикета и дължината на табулатора. (Опциите за Рязане и Настройка на Дължина които могат да са ви необходими при печат на етикета също могат да се задават с бутона . За повече информация може да се обърнете към секциите "Опции за отрязване на лентата" и "Промяна на дължина на етикет" на стр. 62 и стр. 64.)



- 1** Натиснете бутона .  
Показват се текущите настройки.

Рамка	: Изкл.
Дълж.	: Авто
Опции	: Голямо рязане поле

- 2** Изберете атрибут с помощта на бутоните ▲ или ▼, и след това задайте стойност за този атрибут с помощта на бутоните ◀ или ▶.

Таб	: 50мм
Дъл.	
Нас	: +2
Дъл	




 Когато задавате дължината на етикета или дължина на табулатора задръжте натиснати бутоните ◀ или ▶ за да промените по-бързо стойността.

- 3** За да приложите настройките натиснете бутона  или .

HEL	AA	A	60mm
-----	----	---	------

¡)abc\_

 Новите настройки **НЯМА** да се приложат ако не натиснете бутона  или .

-  • За да се върнете към предходната стъпка натиснете бутона .
- Натиснете бутона  за да зададете стойността по подразбиране на избрания атрибут.
- Списък с всички налични настройки може да намерите в таблицата "Конфигуриране на опции".

## ● Конфигуриране на опции ●

Атрибут	Стойност	Резултат
Рамка	Изкл.	ABCabc
	1	
	2	
	3	
	4	
	5	
	6	
	7	
	8	
	9	
	10	
	11	
	12	
	13	
	14	
15		

1

2

3

4





5

6

7

8

9

Атрибут	Стойносте	Резултат
Рамка	16	
	17	
	18	
	19	
	20	
Дължина	Дължината на етикета може да се зададе в границите от 30 – 300 мм. Когато е избрана опцията <b>Авто</b> дължината на етикета автоматично се променя в зависимост от въведения текст.	
Дължина на табулатор	Дължината на табулатора може да се зададе в границите от 0 – 100 мм. Стойността по подразбиране е <b>50 мм</b> .	


## Използване на функцията Автоформатиране

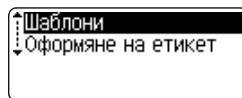
С използването на функцията Автоформатиране можете бързо и лесно да създавате етикети за различни цели, като например етикети за оборудване, етикети за багаж и т.н. Просто изберете темплейт или блоков формат, въведете текста и приложете желаното форматиране.



Символите също могат да бъдат използвани и в автоматично форматиранияте шаблони.

### Използване на темплейти - пример за създаване на етикет

- 1 Натиснете бутона  за да се появи екрана Автоформатиране, след което изберете "Шаблони" с помощта на бутоните ▲ или ▼.



- 2 Натиснете бутона  или . Показва се последния използван темплейт.

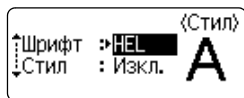




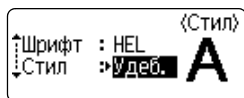
- 3 Изберете желанния темплейт с помощта на бутоните ▲ или ▼.



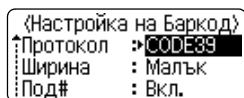
- 4 Натиснете бутона **OK** или . Показва се екрана **Стил**.



- 5 С помощта на бутоните ▲ или ▼ изберете атрибут и след това задайте стойностите на избрания атрибут с помощта на бутоните ◀ или ▶.



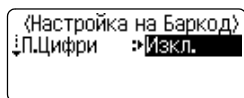
- 6 Натиснете бутона **OK** или . Показва се екрана **Настройка на Баркод**.



- 7 Изберете атрибут с помощта на бутоните ▲ или ▼ и след това задайте стойност за този атрибут с помощта на бутоните ◀ или ▶.



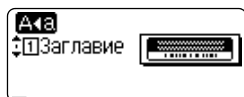
Атрибута "П.Цифри" е наличен само за протоколите CODE39, I-2/5 и CODABAR.



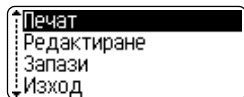
- 8 Натиснете бутона **OK** или . Показва се екрана за въвеждане на текст.



При въвеждането на текста може да работите в режим Главни букви.



- 9 Въведете текста и натиснете бутоните **OK** или . Повторете това за всяко текстово поле. След като въведете всички текстови полета при натискане на бутона **OK** или се появява менюто **Печат**.



1

2

3

4



5

6

7

8










9

**10** Изберете "Печат" с помощта на бутоните ▲ или ▼ и натиснете бутона  или  за да отпечатите етикета.







- За промяна на текста или настройките на стила изберете "Редактиране".
- Изберете "Запази" за да съхраните етикета във файл в паметта.
- Изберете "Изход" за да излезете от функцията Автоформатиране.

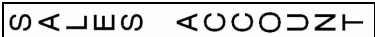


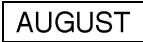


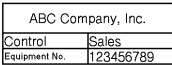
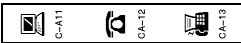




- За да се върнете към предходната стъпка натиснете бутона .
- При екраните Стил и Настройка на Баркод натиснете бутона  за да зададете стойността по подразбиране за избрания атрибут.
- Списък на наличните темплейти може да намерите в таблицата "Темплейти".
- На екрана се показва съобщението "Изчистване? Целия текст?" когато е натиснат бутона  при натиснат бутон . За да изтриете целия текст натиснете бутона  или , или натиснете бутона  за да не изтриете файла.
- За да печатите повече от едно копие, последователно номерирани копия или огледален образ на етикет, при показано на екрана меню Печат задръжте натиснат бутона  и натиснете бутона  за да се отвори менюто Опции за печат.



- Ако ширината на текущата лента не отговаря на зададената ширина за избрания формат когато се опитате да отпечатите етикета се появява съобщение за грешка . Натиснете бутона  или някой друг бутон за да изтриете съобщението за грешка и поставете касета с коректна ширина на лентата.
- Ако броя на символите надвишава лимита при натискане на бутона  или  се появява съобщение за грешка. Натиснете бутона  или някой друг бутон за да изчистите съобщението за грешка и редактирайте текста като използвате по-малко символи.
- При използване на функцията Автоформатиране етикета се отрязва от ляво и дясно независимо от текущата настройка за отрязване на лентата (виж стр. 62).

## ● Темплейти ●

Атрибут	Стойност	Детайли
Име на Темплейт	Етикет за папка 1	 (24 x 219 мм)
	Етикет за папка 2	 (18 x 219 мм)
	Етикет за папка 3	 (12 x 82 мм)
	Разделителен етикет (Висяща папка)	 (12 x 42 мм)
	Етикет за стока 1	 (18 x 70 мм)
	Етикет за стока 2	 (18 x 76 мм)
	Етикет за оборудване	 (24 x 58 мм)
	Вертикален етикет	 (12 x 70 мм)
	Етикет за кабел 1	 (24 x 39 мм)
Етикет за кабел 2	 (18 x 39 мм)	

1

2

3

4

5


6

7


8

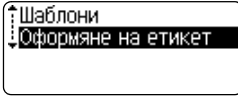


9

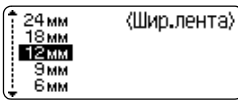


## РЕДАКТИРАНЕ НА ЕТИКЕТ

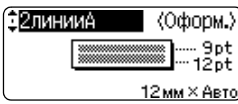
Атрибут	Стойност	Подробности
Име на Темплейт	Бадж 1	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">                     Robert Becker                      Sales Manager                      ABC Company, Inc.                 </div> <p>(24 x 72 мм)</p>
	Бадж 2	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">                     Robert Becker                      ABC Company, Inc.                 </div> <p>(18 x 72 мм)</p>
	Бадж 3	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">                     Robert Becker                 </div> <p>(12 x 72 мм)</p>
	CD гръб 1	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">                     My Favorite Music                 </div> <p>(6 x 113 мм)</p>
	CD гръб 2	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">                     My Favorite Music                 </div> <p>(3,5 x 113 мм)</p>
	VCR VHS	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">                      Mike's Favorite Films <span style="font-size: small;">30min EP 01/01/2008</span>                      Comedy, Action, Horror                 </div> <p>(18 x 140 мм)</p>
	Мини DV	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">                     Julie's Wedding                 </div> <p>(9 x 42 мм)</p>

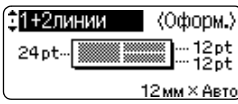


## Използване на блокови формати

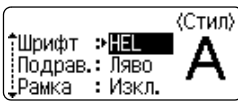
- 1** Натиснете бутона  за да се покаже екрана Автоформатиране и след това изберете "Оформяне на етикет" с помощта на бутоните ▲ или ▼.




- 2** Натиснете бутона  или  за да се отвори екрана Шир.лента и изберете ширина на лентата с помощта на бутоните ▲ или ▼.





- 3** Натиснете бутона  или . Когато ширината на лентата не е променена се показва последния избран формат на блок. Когато ширината на лентата е променена се показва формата по подразбиране за новата ширина на лента.



- 4** Изберете формат на блок с помощта на бутоните ▲ или ▼.

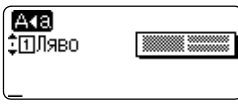





- 5** Натиснете бутона  или . Отваря се екрана Стил.

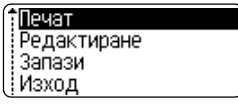

- 6** Изберете атрибут с помощта на бутоните ▲ или ▼ и задайте стойност за този атрибут с помощта на бутоните ◀ или ▶.



 Натиснете бутона  за да зададете на избрания атрибут стойност по подразбиране.


- 7** Натиснете бутона  или . Отваря се екрана за въвеждане на текст.

 При въвеждане на текст може да работите в режим Главни букви.


- 8** Въведете текста и натиснете бутона  или . Повторете това за всяко текстово поле. След като попълните всички текстови полета натиснете бутона  или  за да се отвори менюто Печат.











**9** Изберете Печат с помощта на бутоните ▲ или ▼ и след това натиснете бутона  или  за да отпечатите етикета.







- Изберете "Редактиране" за да промените текста или настройките за стила.
- Изберете "Запази" за да съхраните етикета във файл в паметта.
- Изберете "Изход" за да излезете от функцията Автоформатиране.
- Изберете "Смяна оформяне" за да използвате различен формат.











- Натиснете бутона  за да се върнете към предходната стъпка.
- Обърнете се към таблицата "Формати на блок" за да видите списък с наличните формати на блок.
- При натискане на бутона  при натиснат бутон  се изписва съобщението "Изчистване? Целия текст?". За да изтриете целия текст натиснете бутона  или , в случай че не искате да изтриете текста натиснете бутона .
- За да отпечатите повече от едно копие, последователно номерирани копия или огледален образ на етикет когато се покаже менюто Печат задръжте натиснат бутона  и натиснете бутона  за да се отвори менюто Опции за печат.



- Ако ширината на лентата не отговаря на зададената ширина за избрания формат на екрана се показва съобщение за грешка при опит за отпечатване на етикета. Натиснете бутона  или друг бутон за да изтриете съобщението за грешка и поставете лента с правилна ширина.
- Ако броя на въведените символи надвишава лимита при натискане на бутона  или  се появява съобщение за грешка. Натиснете бутона  или друг бутон за да изчистите съобщението за грешка и намалете броя на символите в текста.
- При използване на функцията Автоформатиране етикета се отрязва в ляво и дясно независимо от текущата настройка Опции за отрязване (виж стр. 62).

## ● Формат на блок ●

Атрибут	Стойност	Детайли
Оформяне на етикет (24 мм лента)	2линииА	 ... 12pt ... 36pt
	2линииБ	 ... 36pt ... 12pt
	3линии	 ... 12pt ... 12pt ... 24pt
	1+2линииА	48pt...  ... 24pt ... 24pt
	1+2линииБ	48pt...  ... 12pt ... 36pt
	1+3линии	48pt...  ... 12pt ... 12pt ... 24pt
	1+4линии	48pt...  } ... 12pt
	1+5линии	48pt...  } ... 9pt

1

2

3

4

5







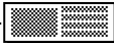




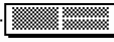
6

7



8

9

## РЕДАКТИРАНЕ НА ЕТИКЕТ

Атрибут	Стойност	Детайли
Оформяне на етикет (18 мм. лента)	<b>2линииА</b>	 ..... 12pt ..... 24pt
	2линииБ	 ..... 24pt ..... 12pt
	3линии	 ..... 9pt ..... 9pt ..... 24pt
	1+2линииА	42pt...  ..... 18pt ..... 18pt
	1+2линииБ	42pt...  ..... 12pt ..... 24pt
	1+3линии	42pt...  ..... 12pt
	1+4линии	42pt...  ..... 9pt
	1+5линии	42pt...  ..... 9pt
Оформяне на етикет (12 мм. лента)	<b>2линииА</b>	 ..... 9pt ..... 12pt
	2линииБ	 ..... 12pt ..... 9pt
	3линии	 ..... 6pt ..... 6pt ..... 12pt
	1+2линии	24pt...  ..... 12pt ..... 12pt



Атрибут	Стойност	Детайли
Оформяне на етикет (9 мм. лента)	<b>2линииА</b>	 ..... 6 pt ..... 12 pt
	<b>2линииБ</b>	 ..... 12 pt ..... 6 pt
	<b>1+2линии</b>	18 pt...  ..... 9 pt ..... 9 pt
Оформяне на етикет (6 мм. лента)	<b>1+2линии</b>	12 pt...  ..... 6 pt ..... 6 pt

1

2

3

4

5


6

7

8






9

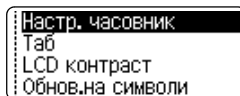
## Използване на функцията Час & Дата





Може да добавите час и дата към вашите етикети като позиционирате курсора на това място върху текста на което искате да добавите дата/час и натиснете бутона .

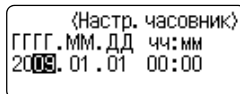
### Настройки на часовника

Датата и часа от настройките на часовника могат както да се показват на дисплея така и да се отпечатаят върху етикет с желан формат.

- 1** Натиснете бутона  за да се отвори менюто Настройка, изберете "Настр. часовник" с помощта на бутоните  или  и след това натиснете бутона  или .





- 2** Отваря се екрана Настр. часовник. Задайте годината, месеца, датата, часа и минутите с помощта на бутоните  или . За да преминете към следващия параметър използвайте бутоните  или .



За това въвеждане може да използвате цифровите бутони.

- 3** Натиснете бутона  или  за да приложите настройките.







- За да се върнете към предходната стъпка натиснете бутона .
- Натиснете бутона  за да зададете текущите настройки за формата.
- Часовникът ще се активира след прилагане на настройките му.
- За да се запазят настройките на часовника при отпадане на захранването (или когато захранващия адаптер се изключи) трябва да поставите AA алкални батерии.

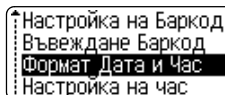
## Конфигуриране на формата за Час & Дата

Може да изберете различни формати на дата и час които да добавите към вашия етикет.

Часа може да се показва в 12-часов и 24-часов формат.

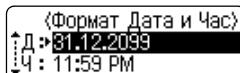
Формата който задавате при тази настройка ще се приложи и за показването на часовника върху дисплея, ако натиснете бутона . (Повече информация може да намерите в секцията "Режим на дисплея" стр. 23.)

- 1** Натиснете бутона  за да се отвори менюто Настройка, след това изберете "Формат Дата и Час" с помощта на бутоните ▲ или ▼ и натиснете бутона  или .



Настройка на Баркод  
Въвеждане Баркод  
Формат Дата и Час  
Настройка на час

- 2** Отваря се екрана Формат Дата и Час. Изберете датата и часа с помощта на бутоните ▲ или ▼ и задайте формата с бутоните ◀ или ▶.






<Формат Дата и Час>  
D: 31.12.2099  
T: 11:59 PM

- 3** Натиснете бутона  или  за да приложите настройките.



Ако не натиснете бутона  или  настройките няма да се приложат.

-  • Натиснете бутона  за да се върнете към предходната стъпка.
- Натиснете бутона  за да зададете настройката по подразбиране за формат.
- Списък на наличните формати може да намерите в секцията "Опции на формат".

1

2

3

4

5

6

7

8

9

## ● Опции на формат за Час &amp; Дата ●

Атрибут	Стойност	Описание
Д (Дата)	31.12.2099	Date.Month.Year
	<b>31/12/2099</b>	Date/Month/Year
	31-12-2099	Date-Month-Year
	31. Декември 2099	Date.Month Year
	31. Дек. 2099	Date.Month.Year
	12/31/2099	Month/Date/Year
	12.31.2099	Month.Date.Year
	12-31-2099	Month-Date-Year
	Декември 31, 2099	Month Date, Year
	Дек. 31, 2099	Month. Date, Year
	2099/12/31	Year/Month/Date
	2099-12-31	Year-Month-Date
	Ч (Час)	11:59 PM
<b>23:59</b>		24 часов формат








Когато се избере даден формат датата и часа на дисплея ще се покажат в този формат.





## Настройка Времево клеймо

### "Настройка на час"

Към етикетите може да добавяте час и дата. Може да ги добавите при създаване на етикета или да позволите вашето P-touch устройство да ги обновява при отпечатване на етикета.



- 1** Натиснете бутона  за да се отвори менюто Настройка, изберете "Настройка на час" с помощта на бутоните  или  и натиснете бутона  или .

Настройка на Баркод  
Въвеждане Баркод  
Формат Дата и Час  
Настройка на час





- 2** С помощта на бутоните  или  изберете "Синхр."; с помощта на бутоните  или  задайте стойността.



⟨Настройка на час⟩  
Синхр. : Статично  
Формат : Дата  
Препр. : Изкл.

- 3** За да приложите настройките натиснете бутона  или .

- За да се върнете към предходната стъпка натиснете бутона .
- За да зададете стойността по подразбиране натиснете бутона .
- Обърнете се към показаната подолу таблица "Времево клеймо: Час Опции" за да видите достъпните настройки.

### ● Времево клеймо: Час Опции ●

Атрибут	Стойност	Описание
Синхр.	Авто	Натиснете бутона  ; при позицията на която се намира курсора ще се вмъкне икона на часовник. Когато натиснете бутона  последните дата/време ще се отпечатат върху етикета върху мястото на което се намира иконата за часовника.
	Статично	Натиснете бутона  ; текущите дата/време ще се вмъкнат върху позицията на курсора. Когато натиснете бутона  те ще се отпечатат върху етикета.




- Когато за настройката за час е избрана опцията "Авто" и е добавена икона на часовник в текста, с натискане на бутона  може да потвърдите че настройките се прилагат за иконата като позиционирате курсора под иконата на часовника и натиснете бутона .

## РЕДАКТИРАНЕ НА ЕТИКЕТ

### "Формат на времето клеимо"

Може да изберете начина по който часа и/или датата ще се отпечатят върху етикета ви.

Налични са следните опции: Дата; Час; Дата и Час или Час и Дата.

- 1** Натиснете бутона  за да се отвори менюто Настройка, изберете "Настройка на час" с бутоните ▲ или ▼ и натиснете бутона  или .



↑ Настройка на Баркод  
Въвеждане Баркод  
Формат Дата и Час  
↓ Настройка на час

- 2** Изберете "Формат" с помощта на бутоните ▲ или ▼, след което изберете стойността на настройката с бутоните ◀ или ▶.

⟨Настройка на час⟩  
↑ Синхр. : Авто  
Формат : Час и Дата  
↓ Препр. : Изкл.

- 3** Натиснете бутона  или  за да приложите настройките.








- За да се върнете към предходната стъпка натиснете бутона .
- За да зададете стойността по подразбиране за настройката натиснете бутона .
- Възможните настройки са показани в таблицата "Времево клеимо: Опции на Формат"

### ● Времево клеимо: Опции на Формат ●





Атрибут	Стойност	Описание
Формат	Дата	Върху етикета ще се отпечати само Дата.
	Дата и Час	Върху етикета ще се отпечати дата и час.
	Час	Върху етикета ще се отпечати само час.
	Час и Дата	Върху етикета ще се отпечати час и дата.

## Промяна на стойностите на дата/час (Напред)







При използване на функцията Час и дата може да изберете дали да използвате променени дата и час или текущи дата и час.

- 1** Натиснете бутона  за да се отвори менюто Настройка, изберете "Настройка на час" с помощта на бутоните  или  и натиснете бутона  или .


↑ Настройка на Баркод  
Въвеждане Баркод  
Формат Дата и Час  
Настройка на час

- 2** С помощта на бутоните  или  изберете "Препр.", задайте увеличението за дата и час и изберете "Вкл." с бутоните  или .




⟨Настройка на час⟩  
↑ Синхр. : Авто  
Формат : Дата  
↓ Препр. : Вкл.

- 3** Натиснете бутона  или . Отваря се екрана Напред. С помощта на бутоните  или  задайте стойностите за година, месец, седмица, ден, час и минути с които да се увеличат текущите стойности на часовника. За да преминете към следващия параметър използвайте бутоните  или .

⟨Препр.⟩  
ГГ / ММ / СС / ДДД / ЧЧ / МММ  
00 00 02 000 00 000

 За да въведете стойностите може да използвате цифровите бутони.

- 4** Натиснете бутона  или  за да приложите настройките.

-  • За да се върнете към предходната стъпка натиснете бутона .
- За да зададете стойността по подразбиране натиснете бутона .
- Наличните формати са показани в таблицата "Времево клеймо: Опции за промяна".

### ● Времево клеймо: Опции за промяна ●

Атрибут	Стойност	Описание
Препр.	Вкл.	Часа/датата ще се увеличат с посочената в настройката Напред стойност.
	Изкл.	Ще се отпечатаят текущите час/дата.

1

2

3

4

5

6

7

8

9






## Създаване на етикет с бар код

С помощта на функцията Бар Код може да създавате етикети с бар кодове, които да използвате за системи за контрол на наличности, за регистриране движение на стоки посредством бар код четци и други.







- P-touch устройството не е специализирано устройство за отпечатване на етикети с бар кодове. Винаги проверявайте дали отпечатания бар код може да се прочете от четец.
- За да постигнете възможно най-добър резултат отпечатвайте етикетите с бар кодове с черно мастило върху бяла лента. Някои четци на бар кодове могат да не разчетат бар код отпечатан върху цветна хартия или с цветно мастило.
- Винаги когато е възможно използвайте настройката "Широк" за ширина. Някои баркод четци могат да не прочетат етикети създадени с настройката "Малък".
- При продължително разпечатване на голям брой етикети с бар кодове печатната глава може да загрее и това да доведе до влошаване качеството на отпечатаните етикети. Ако това се случи трябва да преустановите печата за малко за да може печатната глава да се охлади.

### Задаване на параметри на Бар Код

- 1** Натиснете бутона  за да се отвори менюто Настройка, изберете "Настройка на Баркод" с помощта на бутоните  или  и натиснете бутона  или .
- Отваря се екрана Настройка на Баркод.

{Настройка на Баркод}

↑Протокол	→CODE39
Ширина	: Широк
Под#	: Вкл.

- 2** Изберете атрибут с помощта на бутоните  или  и задайте стойност за този атрибут с помощта на бутоните  или .



Атрибута "П.Цифри" е наличен само за протоколите CODE39, 1-2/5 и CODABAR.





Символите могат да не се показват под бар кода дори когато е избрана опцията "Вкл." за "Под#". Показването на символите зависи от ширината на използваната лента, броя на въведените редове и текущите настройки за стил.

{Настройка на Баркод}



↓П.Цифри	→Изкл.
----------	--------

- 3** За да приложите настройките натиснете бутона  или .



Ако не натиснете бутона  или  новите настройки НЯМА да се приложат.








- За да се върнете към предходната стъпка натиснете бутона .
- За да зададете стойността по подразбиране за избрания атрибут натиснете бутона .
- Списъка с наличните настройки се намира в таблицата Настройки за бар код.



## ● Настройки за бар код ●


Атрибут	Стойност
Протокол	CODE39, CODE128, EAN8, EAN13, EAN128, UPC-A, UPC-E, I-2/5 (ITF), CODABAR
Ширина	<b>Широк</b>
	Малък
Под# (символи отпечатвани под бар кода)	<b>Вкл.</b>
	Изкл.
П.Цифри (цифра за проверка)	<b>Изкл.</b>
	Вкл. (налично само за протоколите CODE39, I-2/5 и CODABAR)

### Въвеждане на Бар Код

- 1** Натиснете бутона  за да се отвори менюто Настройка, изберете "Въвеж. баркод" с помощта на бутоните  или  и натиснете бутона  или . Отваря се екрана за въвеждане на бар код.


⟨Въвеж. баркод⟩  
CODE39  
▶\*\*◀







- В един етикет могат да се въведат до 5 бар кода.
- Ако натиснете бутона докато държите натиснат бутона  ще се отвори екрана "Въвеж. баркод".

- 2** Въведете цифрите на бар кода.  
При бар кодовете могат да се въвеждат специални символи ако се използват протоколите CODE39, CODABAR, CODE128 или EAN128. Ако няма да използвате специални символи преминайте към Стъпка 5.

⟨Въвеж. баркод⟩  
CODE39  
▶\*2009\*◀



- 3** Натиснете бутона .  
Показва се списък с наличните за текущия протокол символи.

▶■■■■■◀ ⟨Символ⟩  
.....  
▶(Разст.)◀  
\$ 01/07


- 4** Изберете желанния символ с помощта на бутоните  или , след това натиснете бутона  или  за да вмъкнете символа в бар кода.

⟨Въвеж. баркод⟩  
CODE39  
▶\*2009/\*◀

## РЕДАКТИРАНЕ НА ЕТИКЕТ

- 5** Натиснете бутона  или  за да вмъкнете бар кода в етикета.  
На екрана за въвеждане на текст са показани два бар кода.



- За да се върнете към предходната стъпка, натиснете бутона .
- В показаната подолу таблица може да намерите списък с наличните настройки.

### ● Списък на Специалните Символи ●

#### CODE39

Код	Специален символ
0	-
1	.
2	(Разст.)
3	\$
4	/
5	+
6	%

#### CODABAR


Код	Специален символ
0	-
1	\$
2	:
3	/
4	.
5	+

#### CODE128, EAN128

Код	Специален символ	Код	Специален символ	Код	Специален символ
0	(Разст.)	24	\	48	DC3
1	!	25	]	49	DC4
2	"	26	^	50	NAK
3	#	27	_	51	SYN
4	\$	28	NUL	52	ETB
5	%	29	.	53	CAN
6	&	30	SOH	54	EM
7	'	31	STX	55	SUB
8	(	32	ETX	56	ESC
9	)	33	EOT	57	{
10	*	34	ENQ	58	FS
11	+	35	ACK	59	
12	,	36	BEL	60	GS
13	-	37	BS	61	}
14	.	38	HT	62	RS
15	/	39	LF	63	~

Код	Специален символ	Код	Специален символ	Код	Специален символ
16	:	40	VT	64	US
17	;	41	FF	65	DEL
18	<	42	CR	66	FNC3
19	=	43	SO	67	FNC2
20	>	44	SI	68	FNC4
21	?	45	DLE	69	FNC1
22	@	46	DC1		
23	Г	47	DC2		

### Редактиране и Изтриване на Бар код

- За да редактирате даден бар код позиционирайте курсора под съответния знак на бар кода в екрана за въвеждане на данни и след това отворете екрана "Въвеж. баркод". За повече информация може да се обърнете към секцията "Въвеждане на Бар Код" стр. 55.
- За да редактирате настройките "Ширина" и "Под#" за бар кода, който е на екрана позиционирайте курсора под съответния знак от бар кода (в екрана за въвеждане на данни) и отворете екрана "Настройка на Баркод". За повече информация може да се обърнете към секцията "Задаване на параметри на Бар Код" стр. 54.
- За да изтриете бар код от етикет позиционирайте курсора в дясно от символите на бар кода в екрана за въвеждане на данни и натиснете бутона .

1

2

3

4

5

6

7


8

9

# ОТПЕЧАТВАНЕ НА ЕТИКЕТ

## Преглед на Етикет







С помощта на функцията Преглед може да проверите как изглежда етикетата преди да го отпечатите.

- 1] Натиснете бутона  .  
На екрана се показва начина по който изглежда етикетата.  
В долния десен край на екрана се показва дължината на етикетата.



- С помощта на бутоните ◀ или ▶ може да премествате етикетата на ляво или на дясно.  
С помощта на бутоните ▲ или ▼ може да увеличавате/намалявате изображението.




- За да се върнете към екрана за въвеждане на текст натиснете бутона  . (Също така може да се върнете към екрана за въвеждане на текст като натиснете един от тези бутони ,  или  .)
- За да премествате изображението на ляво или дясно, задръжте натиснат бутона  и натискайте бутоните ◀ или ▶ .
- За да отпечатите етикетата директно от екрана за преглед натиснете бутона  или отворете екрана с опциите за печат и изберете опцията "Печат" . За повече информация се обърнете към секцията "Отпечатване на етикет" .
- Функцията "Преглед преди печат" генерира изображение на етикетата, което може да се различава от действително отпечатания етикет .

## Отпечатване на Етикет


След като сте въвели текста и сте форматирали етикетата вие сте готови да го отпечатите. Освен възможността за печат на едно копие от етикетата, вашето P-touch устройство има няколко функции за печат, които ви позволяват да отпечатите повече от едно копие от даден етикет, последователно номерирани копия и огледални етикети.





- **Не дърпайте излизащия от изходящия слот етикет. Това може да предизвика изваждане на мастилената лента заедно с хартиената.**
- Не блокирайте изходящия слот по време на печат и по време на поемане на лентата. Това може да доведе до засядане на лентата.
- Когато отпечатвате последователно няколко етикетата се уверете че имате достатъчно лента. Ако лентата привършва отпечатете по-малко копия или печатайте етикетите един по един.
- Наличието на ивици върху лентата индикират за нейния край. Ако тези ивици се появят по време на печат натиснете бутона  за да изключите устройството. Ако продължите да печатите може да повредите устройството.



## Отпечатване на едно копие

- 1 Уверете се че е поставена правилната касета с лента и че устройството е готово за печат.

- 2 Натиснете бутона .  
Показаното в дясно съобщение се изписва по време на отпечатване на етикета.

Печатане... 1/1  
Копия





 За да преустановите печата натиснете бутона  при което P-touch се изключва.

 При натискане на бутона  могат да се появят още няколко съобщения. Обърнете се към секцията "Съобщения за грешка" стр. 76 и проверете какво означава появилото се съобщение за грешка.




## Отпечатване на Повече от едно Копие

С помощта на тази функция вие може да отпечатите до 99 копия на един и същи етикет.




- 1 Уверете се че в устройството е поставена правилната касета с лента и че то е готово за печат.



- 2 Задръжте натиснат бутона  и натиснете бутона  за да се отвори екрана "Опции за печат". След това изберете "Копия" с помощта на бутоните  или .

Копия  
Изброяване ABC ABC  
Огледало

- 3 Натиснете бутона  или  за да се отвори екрана Копия. Изберете броя на копията, които искате да отпечатите с помощта на бутоните  или , или въведете броя копия посредством бутоните с цифри.

05 <Копия>

 Задръжжайте натиснати бутоните  или  да за променят броя на копията по-бързо.

- 4 Натиснете бутона  или .  
По време на отпечатване на етикетите се изписва показаното в дясно съобщение.

Печатане... 2/5  
Копия

## ОТПЕЧАТВАНЕ НА ЕТИКЕТ



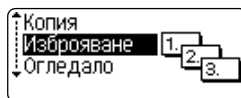
- За да се върнете към предходната стъпка натиснете бутона .
- След отпечатване на всеки етикет лентата се отрязва автоматично, освен ако не е указано нещо друго. За да промените тази настройка се обърнете към секцията "Опции за отрязване на лентата" стр. 62.
- Цифрите които се изписват на екрана по време на печата показват "номер на поредно копие/зададен брой копия за печат".
- Натиснете бутона  за да зададете за брой копия стойността по подразбиране която е 1.

### Автоматично номериране на етикети

С помощта на функцията за номериране вие може да създадете набор от последователно номерирани етикети от един формат.

- 1** Уверете се че сте поставили касета с правилната лента и че устройството е готово за печат.

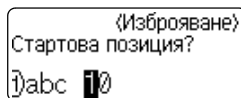
- 2** Задръжте натиснат бутона и натиснете бутона за да се отвори екрана с опциите за печат. След това изберете "Изброяване" с помощта на бутоните или .



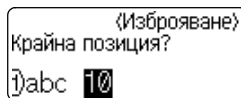
- 3** Натиснете бутона или . Отваря се екрана за стартиране на броенето.



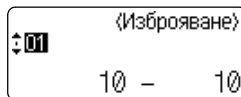
За да приложите автоматично номериране при бар кодове е необходимо тук да изберете бар код. След като сте избрали бар кода трябва да въведете броя на етикетите които да се отпечатят (Стъпка 6).



- 4** Преместете курсора на първата цифра която трябва да се увеличи и натиснете бутона или . Отваря се екрана за крайна точка.



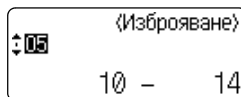
- 5** Преместете курсора върху последната цифра която трябва да се увеличи и натиснете бутона или . Показва се броя на етикетите които трябва да се отпечатят.





- 6** Изберете броя на етикетите които трябва да се отпечатят с помощта на бутоните или , или въведете този брой през цифровите бутони.




За да промените по-бързо числата задръжте натиснат бутона или .



- 7** | Натиснете бутона  или .  
Етикетите се отпечатват.  
При отпечатване на всеки етикет на екрана се изписва поредния му номер и общия брой етикети които сте задали да бъдат отпечатани.

Печатане... 2/5  
Копия

- Натиснете бутона  за да се върнете към предходната стъпка.
- Освен ако не е зададено друго лентата автоматично се отрязва след отпечатване на всяко едно копие. За да промените тази настройка се обърнете към секцията "Опции за отрязване на лентата" стр. 62.
- Показваните на екрана цифри по време на печат означават "номер на поредно копие/ зададен брой копия за печат".
- Натиснете бутона  за да зададете стойността по подразбиране за брой копия за печат, която е 1.
- Автоматичното номериране може да се прилага и за бар кодове. Когато за бар кода е зададено автоматично номериране нито едно друго поле от етикета не може да съдържа това номериране.
- Числото за автоматично номериране се увеличава с 1 при отпечатване на всеки един етикет.
- В един етикет може да се използва само едно автоматично номериране.
- Всички символи от латинската азбука или кирилицата не могат да се използват при автоматичното номериране.
- Числото индикиращо автоматично номериране може да съдържа максимум пет знака.

- Буквите и символите се увеличават както е показано подолу:

0 → 1    ...9 → 0 → ...  
A → B    ...Z → A → ...  
a → b    ...z → a → ...  
A0 → A1    ...A9 → B0 → ...

В примера подолу интервалите са отбелязани с " \_ ". Интервалите могат да се използват за задаване на разстояние между символите или за контрол на броя на символите които се отпечатват.

\_9 → 10    ...99 → 00 → ...  
\_Z → AA    ...ZZ → AA → ...  
l\_9 → 2\_0    ...9\_9 → 0\_0 → ...

## Огледален печат

С функцията огледален печат може да създавате етикети при които текста е обърнат и може да се чете от обратната страна при залепване на етикета върху стъкло или прозрачна повърхност.

- 1** | Уверете се че в устройството е поставена правилната касета с лента и че то е готово за печат.

1

2

3

4

5

6



7

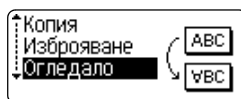
8

9

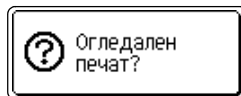
## ОТПЕЧАТВАНЕ НА ЕТИКЕТ



---

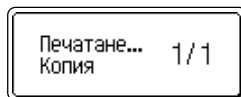
- 2** Задръжете натиснат бутона  и натиснете бутона  за да се отвори екрана с опциите за печат, след това изберете "Огледало" с бутоните ▲ или ▼.




- 3** Натиснете бутона  или . Показва се съобщението "Огледален печат?"




- 4** Натиснете бутона  или . По време на печат на етикета на екрана се изписва показаното в дясно съобщение.

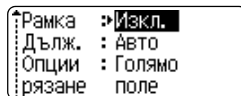


- За да се върнете към предходната стъпка натиснете бутона .
- При използване на функцията за огледален печат текста трябва да се отпечата върху чиста лента.
- Функциите за копиране и автоматично номериране не могат да се използват едновременно с функцията за огледален печат.

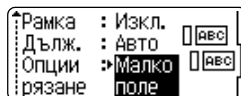
## Опции за отрязване на лентата

Опциите за отрязване на лента ви позволяват да определите начина по който се поема и отрязва лентата при печат на етикети. Принципно опциите "Вериж." (верижно) и "Без" (без отрязване) значително намаляват разхода на лента като използват по-малки полета (граници) и елиминират празните секции между етикетите.

- 1** Натиснете бутона  за да се отвори менюто Етикет.



- 2** Изберете "Опции рязане" с бутоните ▲ или ▼, и задайте стойността на опцията с бутоните ◀ или ▶.



- 3** Натиснете бутона  или  за да приложите настройката.



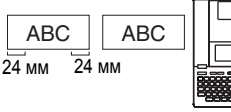
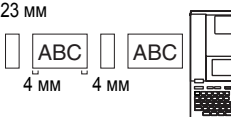
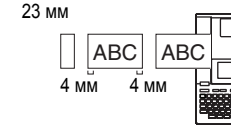


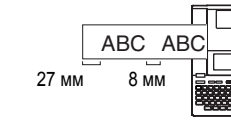
Новите настройки **НЯМА** да се приложат ако не натиснете бутона  или .






- Натиснете бутона  за да се върнете към предходната стъпка.
- Списък с наличните настройки може да намерите в таблицата "Отрязване на лента".






## ● Отрязване на лента ●

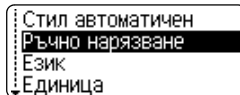
Настройка	Описание	Пример
Голямо поле (граница)	Автоматично отрязва лентата след отпечатване на всеки етикет. Етикетите имат 24 мм. полета (границы) в ляво и дясно.	
Малко поле (граница)	<ul style="list-style-type: none"> <li>При печат на един етикет: Автоматично отрязва част от празната лента преди печат, след което отрязва лентата след отпечатване на етикета.</li> <li>При последователен печат на няколко етикета: Автоматично отрязва част от празната лента преди отпечатване на първия етикет, след което отрязва лентата след отпечатване на всеки етикет.</li> <li>Етикетите имат поле от 4 мм от лявата и дясната страна.</li> </ul>	
Верижно (Вериж.)	<ul style="list-style-type: none"> <li>При печат на един етикет: Автоматично отрязва празна лента преди печата и не отрязва лентата след отпечатване на всеки етикет.</li> <li>При последователен печат на няколко етикета: Автоматично отрязва празна лента преди печата на първия етикет и след това отрязва лентата след отпечатване на всеки етикет.</li> <li>Етикетите имат поле от 4 мм от лявата и дясната страна.</li> <li>Лентата не се поема и отрязва след отпечатване на последния етикет.</li> </ul>	
Без отрязване (Без)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Използвайте тази опция за отпечатване на лента с етикети без да се отрязва всеки етикет.</li> <li>Ако натиснете бутона  докато държите натиснат бутона  ще се поеме лента и ще се отреже последния отпечатан етикет.</li> </ul>	

-  При използване на платнени или силно лепящи ленти се обърнете към секцията "Ръчно отрязване" стр. 64 за да приложите подходящите настройки.
- Лентата не се отрязва след отпечатване на последния етикет когато е избрана опцията "Вериж." или "Без". Задръжте натиснат бутона  и натиснете бутона  за автоматично поемане и отрязване на лентата, или отрежете лентата ръчно ако използвате платнена или силно лепяща лента.

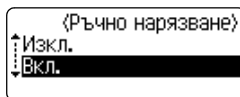
## Ръчно отрязване

При използване на платнени или силно лепящи ленти преди печат задайте стойност "Вкл." за опцията Ръчно отрязване. След печат извадете касетата с лентата от устройството и отрежете лентата с ножица.

- 1** Натиснете бутона  за да се покаже менюто Настройка, изберете опцията "Ръчно нарязване" с бутоните ▲ или ▼ и натиснете бутона  или .




- 2** С помощта на бутоните ▲ или ▼ задайте стойността.



- 3** За да приложите избраните настройки натиснете бутона  или .

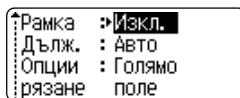


- За да се върнете към предходната стъпка натиснете бутона .
- Натиснете бутона  за да зададете стойността по подразбиране ("Изкл.").

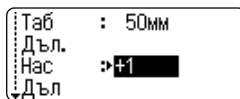
## Промяна на дължина на етикет

Може да променят дължината на отпечатания етикет със стъпка от -5 до +5.

- 1** Натиснете бутона . На екрана се показват текущите настройки.




- 2** Изберете "Нас Дъл" с бутоните ▲ или ▼ и задайте стойността с помощта на бутоните ◀ или ▶.




- 3** За да приложите настройката натиснете бутона  или .



- Натиснете бутона  за да се върнете към предходната стъпка.
- Натиснете бутона  за да зададете стойността по подразбиране.
- Приблизително 1% от общата дължина на етикета ще се зададе от 1 ниво.

## Залепване на етикети

- 1** Ако е необходимо дооформете отпечатания етикет с ножица.
- 2** Отлепете лентичката от гърба на етикета.
- 3** Позиционирайте етикета и го притиснете силно с пръсти в посока от горе надолу за да го залепите.

-  При някои видове ленти задната лента (която трябва да отлепите преди залепване на етикета) е предварително штрихована за да се улесни отлепването.
- Залепването на етикетите върху мокри, замърсени и неравни повърхности е затруднено. Ако етикетите се залепят върху такива повърхности те могат да се отлепят лесно.
  - Прочетете и спазвайте инструкциите които се предоставят със специалните ленти като например платнени ленти (които се залепват върху текстилни материи с помощта на ютия), силно лепящи ленти и други.

1

2

3

4

5

6

7

8

9


# ИЗПОЛЗВАНЕ НА ПАМЕТТА

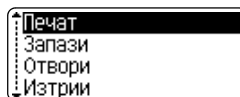
Във файловата памет на устройството може да запишете до 99 от най-често използваните етикети. Всеки етикет се съхранява във файл, който може да отворите бързо и лесно когато се налага.



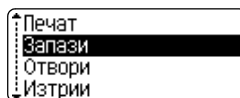
- Когато паметта е пълна при всяко записване на нов файл този файл ще се запише върху някой от съществуващите файлове.
- Вне ще загубите записаните файлове при отпадане на захранването и отсъствие на батерии за повече от две минути.



## Съхраняване на етикет в паметта

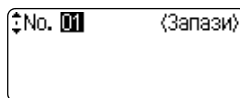
- 1** След като въведете текста и форматирайте етикета, натиснете бутона  за да се отвори екрана Файл.





- 2** Изберете "Запази" с помощта на бутоните ▲ или ▼.

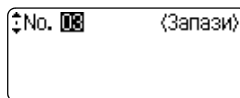


- 3** Натиснете бутона  или . Показва се номер на файла. Ако етикета вече е записан във файла с този номер се показва и съдържанието на етикета.




- 4** С помощта на бутоните ▲ или ▼ изберете номера на файла и натиснете бутона  или  за да запишете етикета във файла с избрания номер.

Файла се записва и устройството се връща към екрана за въвеждане на текст.



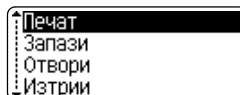
Ако вече съществува файл с избрания номер съществуващите в този файл данни ще бъдат презаписани от новите.



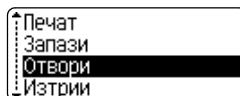
- За да се върнете към предходната стъпка натиснете бутона .
- В един файл могат да се запишат до 280 символа в зависимост от броя на редовете. Могат да се запишат общо 2800 символа в 99 файла. Във файла се записват текстовите данни и данните за формата.
- За да съхраните етикет който е създаден с Автоформатиране на оформлениа, се обърнете към секцията "Използване на функцията Автоформатиране" на страница 38.



## Отваряне на файл с етикет

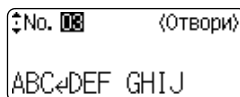
- 1** Натиснете бутона  за да се отвори екрана Файл.





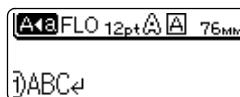
- 2** Изберете "Отвори" като използвате бутоните ▲ или ▼.



- 3** Натиснете бутона  или . Показва се номера на файла, в който е съхранен даден етикет. За да разпознаете етикета се показва и неговото съдържание.



- 4** Изберете номер на файл с помощта на бутоните ▲ или ▼ и натиснете бутона  или  за да отворите избрания файл. Файла се отваря и се показва на екрана.



За да се върнете към предходната стъпка натиснете бутона .

1

2

3

4

5

6

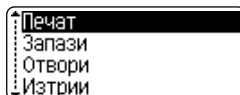
7

8

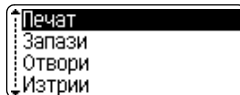
9



## Отпечатване на съхранен във файл етикет

- 1** Натиснете бутона  за да се отвори екрана Файл.






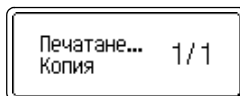
- 2** Изберете "Печат" с помощта на бутоните ▲ или ▼.




- 3** Натиснете бутона  или . Показва се номера на файла, в който е записан даден етикет. За идентифициране на етикета се показва и неговото съдържание.



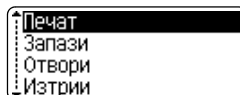
- 4** Изберете номер на файл с помощта на бутоните ▲ или ▼ и натиснете бутона ,  или  за да отпечатите избрания етикет. Етикета се отпечатва.



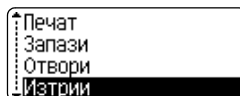
- Натиснете бутона  за да се върнете към предходната стъпка.
- Когато се опитате да отпечатите файл, който не съдържа никакъв текст на екрана се изписва съобщението "Без текст!".



## Изтриване на файл с етикет

- 1** Натиснете бутона  за да се отвори екрана Файл.





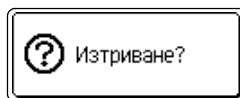
- 2** Изберете "Изтрий" с помощта на бутоните ▲ или ▼.







- 3** Натиснете бутона  или . Показва се номера на файла съдържащ записания етикет. За идентифициране на етикета се показва и неговото съдържание.



- 4** Изберете номер на файл с помощта на бутоните ▲ или ▼ и натиснете бутона  или . Показва се съобщението "Изтриване?".



- 5** Натиснете бутона  или  за да изтриете файла. Файла се изтрива и устройството се връща към екрана за въвеждане на текст.

-  Натиснете бутона  за да отмените изтриването на файла и да се върнете към предходната стъпка.

1

2

3

4

5

6

7






8

9

# ПОДДРЪЖКА НА ВАШЕТО P-touch УСТРОЙСТВО


## Рестартиране на P-touch

Можете да рестартирате вътрешната памет на вашето P-touch устройство когато искате да изтриете всички записани файлове с етикети, както и в случаите в които устройството не работи правилно.

- 1 Изключете устройството. След това докато държите натиснати бутоните  и , натиснете  за да включите отново устройството. Накрая пуснете бутоните  и .

P-touch устройството се включва и вътрешната му памет е рестартирана.



Първо освободете бутона  (преди да пуснете останалите бутони).



Всички текстове, настройки на формати, настройки на опции и съхранени файлове с етикети се изтриват когато рестартирате устройството.

Също така се изтриват настройките за език, мерна единица и часовник.

## Поддръжка

Вашето P-touch устройство трябва да се почиства регулярно за да работи нормално и да удължите времето на използване.



Преди почистване на устройството извадете батериите и захранващия адаптер.

### Почистване на основния модул

Почистете прахта и петната от основния модул с мека, суха кърпичка.

Ако има петна, които не могат да се почистят по този начин използвайте леко навлажнена кърпичка.



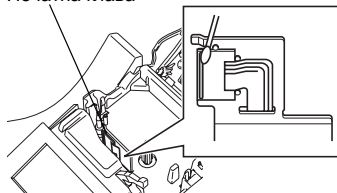
Не използвайте разреждател за боя, бензин, алкохол или други органични разтвори. Те могат да деформират повърхността на устройството или да го повредят.



## Почистване на печатната глава

Появата на линии или влошаване качеството на печат е обикновено индикатор за замърсена печатна глава. Почистете печатната глава с памучна кърпичка или с почистваща касета (TZ-CL4).

Печатна глава



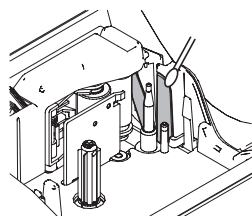
- Не докосвайте печатната глава с пръсти.
- Прочетете и спазвайте инструкциите за работа с почистващата касета.

## Почистване на режещото ножче

След като сте използвали устройството известно време върху режещото ножче се натрупват власинки от лентата. Това може да доведе до намачкване на лентата.



- Веднъж годишно почиствайте режещото ножче с памучна кърпичка навлажнена със спиртен разтвор.
- Не докосвайте режещото ножче директно с ръце.



1

2

3

4

5

6

7


8

9

# ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМНИ СИТУАЦИИ

## Какво да направите когато...

Проблем	Причина	Решение
Екрана блокира или P-touch устройството не функционира правилно.	Обърнете се към секцията "Рестартиране на P-touch" на страница 70 и рестартирайте вътрешната памет към първоначалните настройки. Ако рестартирането не реши проблема извадете захранващия адаптер и батериите за повече от 10 минути.	
След включване на захранването на екрана не се появява нищо.	Правилно ли е включен захранващия адаптер?	<i>Проверете дали предназначения за вашето устройство захранващ адаптер е включен правилно.</i>
	Правилния захранващ адаптер ли използвате?	<i>Уверете се че използвате адаптер, който е предназначен специално за вашето устройство (адаптера който се доставя с устройството).</i>
	Батериите правилно ли са поставени?	<i>Извадете и поставете отново батериите.</i>
Съобщенията на екрана се показва на чужд език.	Какъв език сте задали?	<i>Обърнете се към секцията "Задаване на език и мерна единица" на страница 24 и изберете желанния език за показване на съобщенията върху LCD дисплея.</i>

Проблем	Причина	Решение
Етикетата не се разпечатва след натискане на бутона  .	Въведен ли е текст?	<i>Етикетата няма да се разпечати ако не е въведен текст.</i>
	Касетата с лентата правилно ли е поставена и има ли достатъчно лента?	<i>Проверете дали касетата с лентата е поставена правилно и дали има достатъчно лента.</i>
	Проверете дали края на касетата не е огънат?	<i>Ако края е огънат отрежете с ножица огънатата част от лентата и поставете лентата.</i>
	Проверете дали лентата не е заседнала?	<i>Ако лентата е заседнала извадете касетата внимателно отстранете заседналата лента и отрежете лентата с ножица. Проверете дали края на лентата минава през водача и поставете касетата в устройството.</i>

1

2

3

4

5



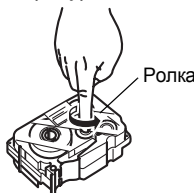
6



7

8

9

## ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМНИ СИТУАЦИИ

Проблем	Причина	Решение
Етикета не се отпечатва правилно.	Касетата с лентата правилно ли е поставена?	<i>Когато поставяте касетата я натиснете силно (така че тя да застане на мястото си).</i>
	Чиста ли е печатната глава?	<i>Ако не е я почистете с памучна кърпичка или като използвате почистваща касета (TZ-CL4).</i>
	Каква опция за отрязване е избрана Верижно или Без?	<i>Когато е избрана една от тези две опции лентата не се поема след отпечатване на етикета. Проверете каква опция за отрязване е зададена или задръжете натиснат бутон  и натиснете бутон  за да се поеме и отреже лентата.</i>
Масилената лента е отделена от ролката.	Възможно е масилената лента да не е добре затегната или вие да сте дръпнали етикета от изходящия слот?	<p><i>Ако масилената лента е повредена сменете касетата. Ако масилената лента не е повредена не отрязвайте лентата и извадете касетата. След това затегнете масилената лента както е показано на фигурата.</i></p> 

Проблем	Причина	Решение
P-touch устройството спира по време на печат.	Има ли достатъчно лента в касетата?	<i>Появата на ивица показва че лентата свършва. Когато забележите тази ивица сменете касетата.</i>
	Батериите са слаби или захранващия адаптер е изключен?	<i>Сменете всички батерии или свържете захранващия адаптер директно към P-touch.</i>
Етикета не се отрязва автоматично.	Каква опция е избрана за отрязването Верижно или Без?	<i>Когато е избрана една от тези две опции лентата не се поема след отпечатване на етикет. Проверете тази опция или задръжте натиснат бутона  и натиснете бутона  за да се поеме и отреже лентата.</i>
Записани във файлове етикети са изтрита (файловете са празни).	Изваждали ли сте батериите или захранващия адаптер?	<i>Всички съхранени във вътрешната памет файлове се загубват ако се извадят батериите и захранващия кабел за повече от 2 минути.</i>
	Батериите заредени ли са?	<i>Ако батериите не са заредени всички данни съхранени във вътрешната памет се изтриват.</i>
	Използвали ли сте функцията за нулиране?	<i>Тази функция за нулиране изтрива всички данни, съхранени във вътрешната памет, и файловете с етикети.</i>

1

2

3

4

5

6

7

8








9




















### Съобщения за грешка

Когато на дисплея се появи съобщение за грешка следвайте описаните подолу инструкции.



За да изтриете съобщението за грешка натиснете произволен бутон.

Съобщение	Причина/Решение
 Батерия	Инсталираните батерии отслабват.
 БАТЕРИЯ!	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Полусите на батериите не сочат правилните посоки (т.е. батериите не са поставени правилно), или едновременно с алкалните батерии са поставени и друг тип батерии. Инсталирайте осем AA алкални батерии (LR6) в правилната посока.</li> <li>• Инсталираните батерии свършват. Поставете нови батерии или свържете хранващия кабел преди да продължите.</li> </ul>
 Включен неправилен адаптор!	Свързан е несъвместим хранващ адаптер. Използвайте само специално предназначения за вашето устройство адаптер.
 Грешка нож!	Режещото ножче е затворено докато се опитвате да печатите или по време на поемане на лента. Изключете P-touch устройството, след това го включете преди да продължите. Ако лентата е нагъната при режещото ножче трябва да махнете лентата.
 Без текст!	Няма въведен текст, символи или бар код при опит за печат или преглед на етикет. Преди да продължите въведете данни.
 Няма Касета!	Няма поставена касета с лента когато се опитвате да печатите или да прегледате етикет или при опит за поемане на лента. Преди да продължите инсталирайте касета.
 Касетата е сменена!	Касетата с лента е сменена по време на печат, т.н. Преди да започнете да печатите се уверете че е поставена правилната касета.

Съобщение	Причина/Решение
 Редово Ограничение! Макс. 7 реда	При натискане на бутона  вече са въведени седем реда. Ограничете броя на редовете до 7.
 Ограничение ширина на лента! Макс. 5 реда	Има въведени повече от пет текстови реда когато натиснете бутона  или  при използване на лента с ширина 18 мм. Намалете броя на редовете на 5 или поставете касета с по-широка лента.
 Ограничение Шир.на лента Макс. 3 реда	Има въведени повече от 3 текстови реда когато натиснете бутона  или  при използване на лента с ширина 12 мм. Намалете броя на редовете на 3 или поставете касета с по-широка лента.
 Ограничение ширина на лента! Макс. 2 реда	Има въведени повече от 3 текстови реда когато натиснете бутона  или  при използване на лента с ширина 9 или 6 мм. Намалете броя на редовете на 2 или поставете касета с по-широка лента.
 Ограничение ширина на лента! Макс. 1 ред	Има въведени повече от 1 текстови реда когато натиснете бутона  или  при използване на лента с ширина 3,5 мм. Намалете броя на редовете на един или поставете касета с по-широка лента.
 Огран.блок! Макс.5 блока	Вече има 5 текстови блока. Ограничете броя на блоковете до пет.
 Пълен!	Вече е въведен максималния брой символи. Редактирайте текста и намалете броя на символите.
 Линия огр.!	Дължината на етикета който ще се отпечатва с използване на въведения текст е повече от 1 м. Редактирайте текста така че дължината на етикета да е по-малка от 1 м.
 Сложете 24мм касета!	Не е поставена 24 мм (1") касета, а е избран автоматичен формат за 24 мм. (1") касета. Поставете касета с ширина 24 мм (1").
 Сложете 1" касета!	

1

2

3

4

5













6

7








8

9

## ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМНИ СИТУАЦИИ

Съобщение	Причина/Решение
 Сложете 18мм касета!	Не е поставена 18 мм. (3/4") касета, а е избран Автоформатиране за 18 мм. (3/4") касета. Поставете 18 мм. (3/4") касета.
 Сложете 3/4" касета!	
 Сложете 12мм касета!	Не е поставена 12 мм. (1/2") касета, а е избран Автоформатиране за 12 мм. (1/2") касета. Поставете касета с ширина 12 мм (1/2").
 Сложете 1/2" касета!	
 Сложете 9мм касета!	Не е поставена 9 мм (3/8") касета, а е избран Автоформатиране за 9 мм (3/8") касета. Поставете касета с ширина 9 мм (3/8").
 Сложете 3/8" касета!	
 Сложете 6мм касета!	Не е поставена 6 мм (1/4") касета, а е избран Автоформатиране за 6 мм (1/4"). Поставете 6 мм (1/4") касета с лента.
 Сложете 1/4" касета!	
 Сложете 3,5мм касета!	Не е поставена 3,5 мм (9/64") касета, а е избран Автоформатиране за 3,5 мм (9/64") касета. Поставете касета с лента с ширина 3,5 мм (9/64").
 Сложете 9/64" касета!	
 Текстът не се събира!	Вече е въведен максималния брой символи за избрания формат. Редактирайте текста като използвате по-малко символи или използвайте друг формат.
 Неправилна стойност!	Въведената стойност за дължина на лентата, дължина на табулатор, повече от едно копие, функция номериране или часовник не е коректна. Въведете коректна стойност за съответната настройка.



Съобщение	Причина/Решение
 Изберете друга опция при рязане!	Дължината на касетата е по-малка от зададената големина на общите полета в опцията за отрязване "Голямо поле".
 Текст Огр.!	Въведената дължина на етикета е по-малка от текста, който ще се отпечата върху този етикет. Редактирайте текста така че да се събере в посочената дължина или променете стойността за дължината.
 Текст Надхвърлена височина!	Размера на текста е прекалено голям. Изберете друга стойност за размер на текста.
 Паметта е пълна!	В момента в който се опитвате да запишете файл с етикет няма достатъчно памет. Изтрийте ненужните файлове за да освободите място за новия файл.
 Проверете бр. въвед.цифр!	Броя на въведените символи за печат на бар код не съответства на параметрите на бар кода. Въведете правилния брой символи.
 Въвеждане на А,В,С или D в Начало&Край	Въведените символи за бар код не притежават необходимия старт/стоп код (А, В, С, или D са необходими в началото и края на бар кода при CODABAR протокола). Въведете правилно символите на бар кода.
 Максимум от 5 Баркода на етикет!	При опит за въвеждане на нов бар код вече има въведени 5 бар кода. Във всеки етикет може да въведете максимум 5 бар кода.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

# ПРИЛОЖЕНИЕ

## Спецификации

### Основен модул

Част	Спецификация
Вх. устройство (Клавиатура)	67-бутона, QWERTY клавиатура

### Дисплей

Дисплей	Матрица LCD
Брой символи на екрана	16 символа x 3 реда (128 x 48 точки)
Задна лампа на дисплея	Да

### Печат

Метод на печат	Термо принтер
Печатна глава	128 точки/180 dpi
Височина на печат	15,8 мм максимум (при използване на 18 мм. лента)
Скорост на печат	около 10 мм/секунда
Касета с лента	Стандартна TZ лентова касета (ширини: 3,5 мм, 6 мм, 9 мм, 12 мм, 18 мм, 24 мм. )
Режещо ножче	Вградено, автоматично отрязване
Брой редове	при 24 мм. лента : 1 – 7 реда; при 18 мм. лента: 1 – 5 реда; 12 мм. лента: 1 – 3 реда; 9 мм. лента: 1 – 2 реда; 6 мм. лента: 1 – 2 реда; 3,5 мм. лента: 1 ред
Посока на печат	Хоризонтална, Вертикална
Непрекъснат печат	1 – 99 етикета
Преглед преди печат	Да
Отрязване и поемане	Голямо поле, Малко поле, Верижно, Без отрязване

### Символи

Вътрешни символи:	Общо 280 знака (62 букви и цифри, 94 знака на кирилица, 124 символа)
Текстови буфер	2800 символа максимум
Шрифтове	Helsinki, Brussels, Florida, Calgary
Размер на символите	Auto, 48pt, 42pt, 36pt, 24pt, 18pt, 12pt, 9pt, 6pt

Част		Спецификация
Стил на символите	Изкл., Удеб. (Получер), Конт. (Контур), Сянка, Упл. (Плътен), Курс. (Курсив), К+Убн (Курсив, получер), К+Кнт (Курсив, контур), К+Снк (Курсив, сянка), К+Плт (Курсив, плътен), Верт. (Вертикален)	
Ширина на символите	2, 3/2, 1, 2/3, 1/2	
Подравняване на текст	Ляво, В средата, Дясно, Подравняване	
<b>Памет</b>		
Размер на паметта	Максимум 459 символа	
Брой файлове които могат да се запишат	Максимум 99 файла	
<b>Други</b>		
Рамка	20 образеца на рамки	
Автоматичен формат (Автоформатиране)	Темплейти: 10 формати на блок: 24 мм: 8, 18 мм: 8, 12 мм: 4, 9 мм: 3, 6 мм: 1	
Контраст на екрана	5 нива (+2, +1, 0, -1, -2)	
<b>Захранване</b>		
Захранване	Захранващ адаптер (AD-24ES), осем AA алкални батерии (LR6).	
Автоматично захр. - Изкл.	Батерия: 5 мин.*; Захр.адаптер: 8 часа * При използване само на P-touch. При свързване към компютър - 1 час.	
<b>Размер</b>		
Дименсии	179,5 мм (Ш) x 247,9 мм (Д) x 71,8 мм (В)	
Тегло	850 гр. (без касета с лента и батерии)	
<b>Други</b>		
Работна температура/ влажност	10 – 35 °C/20 – 80% влажност (без конденз) Макс. мокър термометър темп.: 27 °C	

1

2

3

4

5

6

7

8

9

# ИНДЕКС

---

## Б

бутони на курсора .....25

## В

Време за авт. изключване .....19

въвеждане

главни букви .....25

символи .....27

текст .....25

## Г

главни букви .....25

## Д

дължина .....36

дължина на лентата .....12

## З

Зарядно за батерии .....12

Захранване .....15

## И

изтриване

само текст .....27

текст и форматиране .....27

## К

касети с лента .....17

Клавиатура .....12

контраст .....22

## Н

нов ред .....25

Номер на ред .....12

## О

Обозначение за край на ред .....12

## П

подравняване .....31

## Р

размер .....31

ред .....31

редове .....25

Режим Главни букви .....12, 25

Ръчно отрязване .....64

## С

символи .....27

специални символи .....29

Списък на символи .....30

Списък на специалните символи .....31

стил .....31

## Т

текст

въвеждане и редактиране .....25

## Ф

форматиране

Свойства на етикета .....36

Свойства на символите .....31

Функция Поемане & Отрязване .....22

## Ш

ширина .....31

шрифтове .....32



**brother®**

Отпечатано в Китай  
LW7070001

